Beiträge zur Geschichte der Eroberung Englands durch die Angelsachsen.

Inaugural-Dissertation

zur

Erlangung der Doktorwürde

der Hohen Philosophischen Fakultät

der

Vereinigten Friedrichs-Universität Halle-Wittenberg

vorgelegt von

Willy Meyer
aus **Honrath** (Rheinprovinz).

Halle (Saale).
Buchdruckerei Hohmann
1912.

Referent: Prof. Dr. Deutschbein.

Meinen lieben Eltern.

Digitized by the Internet Archive
in 2026

https://archive.org/details/IA41544727_0107

Inhaltsangabe.

Seite.

Kapitel I.
Die Gründe für die Auswanderung germanischer Stämme nach England. . . . . 11—37

Kapitel II.
Die Person der Führer und ihre Abstammung. 38—48

Kapitel III.
Ueber die Identität des historischen Hengist mit demjenigen der Finnsage. . . . . 49—57

Kapitel IV.
Das Leben des Hengist von seiner Landung in Britannien bis zu seinem an den Britten begangenen Verrate. . . . . 58—63

Kapitel V.
Der Sachsenverrat. . . . . 64—76

Kapitel VI.
Die Ereignisse nach dem Sachsenverrate bis zum Tode des Hengist. . . . . 77—80

Kapitel VII.
Ueber die Reihenfolge der Besiedelung Englands durch germanische Stämme nach Nennius. . . 81—86

Literaturangabe.

1. Widukind, Res Gestae Saxonicae, Hannover 1866. Ausgabe Waitz.
2. Nennius, Historia Britonum.
   a) Ausgabe Stevenson, London 1838.
   b) Ausgabe San Marte, Berlin 1844.
   Zitiert wurde nach der Ausgabe von Stevenson.
3. Gottfried von Monmouth, Historia Regum Britanniae. Ausgabe San Marte, Halle a. S. 1854.
4. Annales Stadenses, Monumenta Germaniae, Script. 16.
5. Beda, Historia Ecclesiastica, Ausgabe Carolus Plummer. Oxford 1896.
6. Gregor von Tours, Historia Francorum. Monumenta Germ. Rerum Merovingicarum. I.
7. De moribus et actis primorum Normanniae ducum, auctore Dudone, publiée par Jules Lair. Caen 1865.
8. Saxo Grammaticus, Die ersten neun Bücher der dänischen Geschichte, übersetzt von H. Jantzen, Berlin 1900.
9. Paulus Diaconus, Monumenta Germ. Script. Langob. et Italic. Saec. VI—IX.
10. Two of the Saxon Chronicles Parallel by Charles Plummer. Oxford 1899.
11. Jordanis, De origine actibusque Getarum, herausgegeben von Alfred Holder. Freiburg i. B. und Tübingen 1882.
12. R. W. Chambers, Widsiđ, A Study in Old English Heroic Legend. Cambridge 1912.

13. Beowulf, Ausgabe Holthausen, Zweite Auflage, Heidelberg 1909.
14. Uebersetzung des Beowulfliedes von Hugo Gering. Heidelberg 1906.
15. ten Brink, Beowulf, Straßburg i. E. 1888.
16. Müllenhoff, Beowulf, Berlin 1889.
17. San Marte, Beiträge zur bretonischen und keltisch-germanischen Heldensage. Quedlinburg und Leipzig 1847.
18. Chadwick, The Origin of the English Nation. Cambridge 1907.
19. J. M. Lappenberg, Geschichte Englands. Hamburg 1834.
20. „ Ueber die ältere Geschichte und Rechte des Landes Hadeln. Lüneburg 1829.
21. Turner, The History of the Anglo-Saxons. London 1807
22. W. Howell, Medulla historiae Anglicanae. London 1712.
23. Hume, History of England. London 1773.
24. Joh. Steenstrup, Nørmannerne. Kjøbenhavn 1876—78.
25. Fr. J. Mone, Untersuchungen zur Geschichte der deutschen Heldensage. Quedlinburg und Leipzig 1836.
26. J. Grimm, Deutsche Mythologie. Göttingen 1844.
27. Wedekinds Noten zu Geschichtsschreibern der Deutschen. Band I. Hamburg 1823.
28. Histoire de Dannemarc par Mallet (2. Aufl.) Geneve 1763.
29. Malthus, Principle of Population. London 1817.
30. Axel Olrik, Nordisches Geistesleben, übertragen von W. Ranisch, Heidelberg 1908.
31. A. C. Haddon, The Wanderings of Peoples. Cambridge 1911.
32. Fritz Curschmann, Hungersnöte im Mittelalter. Leipziger Studien, Band VI, Heft I. Leipzig 1900.
33. Fritz Curschmann, Die Diözese Brandenburg. Leipzig 1906.
34. Walther Vogel, Die Normannen und das fränkische Reich. Heidelberg 1906.
35. W. M. Flinders Petrie, The Revolutions of Civilisation. London, New York 1911.

36. E. Gautier D'Arc, Histoire des Conquètes des Normands en Italie, en Sicile, et en Grèce. Paris 1830.
37. J. Rhys, Celtic Britain, London 1884. 2. Auflage.
38. H. Tausendfreund, Gottfried von Monmouth und Vergil. Hallenser Dissertation, die wahrscheinlich 1912 erscheinen wird.
39. Biblia Sacra Vulgatae Editionis Sixti Quinti. Editio Nova. Francofurth a. M. 1826.
40. O. Bremer, Ethnographie der germanischen Stämme, erschienen in Pauls Grundriß der germanischen Philologie. Band III. Straßburg 1900.
41. R. Jacobi, Die Quellen der Langobardengeschichte des Paulus Diaconus. Halle a. S. 1877.
42. Wilhelm Bruckner, Die Sprache der Langobarden, Straßburg 1895.
43. Heinrich Zimmer, Nennius Vindicatus. Berlin 1893.
44. Henry Sweet, The Oldest English Texts. London 1885.
45. William, George Searle, Onomasticon Anglo-Saxonicum. Cambridge 1897.
46. van Hamel, De Oudste Keltische en Angel-Saksische Geschiedbronnen. Middelburg 1911.
47. Die Gens Langobardorum und ihre Herkunft von Friedrich Bluhme. Bonn 1868.
48. Reallexikon der Germanischen Altertumskunde, herausgegeben von Joh. Hoops. Erster Band, erste bis dritte Lieferung. Straßburg 1911/12.
49. Ernst Förstemann, Altdeutsches Namenbuch, Zweite Auflage, Bonn 1900.
50. Erik Björkman, Nordische Personennamen in England. Halle a. S. 1910.
51. Sammlung deutscher Volkslieder von G. Büsching und von der Hagen. Berlin 1807.
52. Müllenhoff, Sagen, Märchen und Lieder der Herzogtümer Schleswig-Holstein und Lauenburg. Kiel 1845.

Kapitel I.

Die Gründe für die Auswanderung germanischer Stämme nach England.

Nachdem die Römer, durch politische Not gezwungen, ihre Legionen aus Britannien zurückgerufen hatten, erscheint ein neuer Besiedler Englands auf dem Plane: Die Stämme der Sachsen, Angeln und Jüten. Daß man die Besiedlung Englands durch diese drei Stämme nicht als auf einmal geschehen oder in einem Jahre vorgefallen betrachten darf, versteht sich von selbst.

So wie in einer bestimmten Periode von Jahren sich in Deutschland gegen Mitte des vorigen Jahrhunderts eine von Jahr zu Jahr zunehmende Auswanderung von deutschem Blute nach Amerika bemerkbar machte, so hat sich auch die Besiedelung Englands durch die Angeln, Sachsen und Jüten in einer Reihe von Jahren vollzogen. Weshalb nun diese Stämme ihre Siedelungen auf dem Kontinent verließen, darüber bringen die überlieferten Quellen verschiedene Gründe vor.

Ausführlich behandelt Widukind in seinem Werk: *„Res Gestae Saxonicae"* die Frage nach den Gründen für die Auswanderung der germanischen Stämme nach England. Er berichtet folgendes[1]:

„Igitur fama prodente de rebus a Saxonibus prospere gestis, (Bretti) *supplicem mittunt legationem ad eorum postulanda auxilia. Et procedentes legati:*

---

[1] Widukind, Res Gestae Saxonicae I. 8.

Optimi, inquiunt, Saxones, miseri Bretti crebris hostium incursionibus fatigati et admodum contriti, auditis victoriis a vobis magnifice patratis, miserunt nos ad vos, supplicantes, ut ab eis vestra auxilia non subtrahatis. Terram latam et spatiosam et omnium rerum copia refertam vestrae mandant ditioni parere. Sub Romanorum hactenus clientela ac tutela liberaliter viximus; post Romanos vobis meliores ignoramus; ideo sub vestrae virtutis alas fugere quaerimus. Vestra virtute, vestris armis hostibus tantum superiores inveniamur, et quicquid inponitis servitii, libenter sustinemus.

Patres ad haec pauca respondent:

Certos amicos Brettis Saxones sciatis, et eorum necessitatibus atque commodis aeque semper affuturos.“ . . .

Der angelsächsische Historiker Beda gibt in seiner „Historia Ecclesiastica“ folgenden Bericht[1]:

„Unde non multo post acrior gentem peccatricem ultio diri sceleris secuta est. Initum namque est consilium, quid agendem, ubi quaerendum esset praesidium ad euitandas uel repellendas tam feras tamque creberrimas gentium aquilonalium inruptiones; placuitque omnibus cum suo rege Uurtigerno, ut Saxonum gentem de transmarinis partibus in auxilium uocarent; quod Domini nutu dispositum esse constat, ut ueniret contra improbos malum, sicut euidentius rerum exitus probauit.“

In Kapitel 15 desselben Buches fährt er fort:

„Tunc Anglorum siue Saxonum gens, inuitata a rege praefato, Brittaniam tribus longis nauibus aduehitur,“ . . . . .

Der wälsche Historiker Nennius und Gottfried von Monmouth berichten folgendes:

Nennius faßt sich äußerst kurz[2]:

„Interea venerunt tres ciulæ a Germania expulsæ in exilio“ . . .

Gottfried von Monmouth berichtet ähnlich, spinnt aber die Erzählung weiter aus[3]:

[1] Beda, Historia Ecclesiastica, I. 14.
[2] Nennius, Historia Britonum, § 31.
[3] Gottfried von Monmouth, Historia Regum Britanniae VI. 10.

„Interea applicuerunt tres celoces, quas longas naves dicimus, in partes Cantiae, armatis militibus plenae“, . . .

Nun läßt er einen der Anführer die Gründe für die Auswanderung vorbringen:

„Fueramus etenim expulsi a patria nostra, nec ob aliud, nisi quia regni consuetudo expetebat. Consuetudo namque in patria nostra est, ut cum hominum abundantia in eadem supervenerit, conveniant ex diversis provinciis principes, et totius regni juvenes coram se venire praecipiunt: deinde sorte projecta potiores atque fortiores eligunt, qui extera regna petituri, victum sibi perquirant, ut patria ex qua orti sunt a superflua multitudine liberetur.“

Die wälsche Triade gibt als Grund Ueberschwemmung an[1].

Fassen wir die Gründe für die Auswanderung zusammen: Widukind und Beda lassen die germanischen Eindringlinge eingeladen werden. Beda faßt sich kurz: Die Drangsale, die die einfallenden Picten und Scotten den Britten bereiten, veranlassen die letzteren, germanische Scharen zuhilfe zu rufen.

Widukind, der ohne Zweifel den Beda gekannt und benutzt hat, bringt noch die Einladungsrede.

Ueber die von Widukind benutzten Quellen findet man näheres in der Praefatio zu den Res Gestae Saxonicae von Waitz.

Der sächsische Historiker spielt hier auf die Vorgeschichte der Sachsen an, die durch glücklich geführte Kriege oder, besser gesagt, durch ausgeführte Raubzüge rühmlichst bekannt sind:

„Post Romanos vobis meliores ignoramus“.

Nennius wie auch Gottfried von Monmouth sagen:

„ciulæ expulsæ in exilio“.

Was Nennius damit gemeint haben mag, ist zweifelhaft. Daß er unter *„exilio expulsae“*, wie eine wälsche Triade[2],

[1] Triade 6. Gottfried von Monmouth, Ausgabe S. Marte pag. 312. Anm.

[2] vgl. San Marte, Anm. pag. 312 zu Gottfr. v. Mon. Buch VI, Kap. 23.

eine durch Ueberschwemmung veranlaßte Auswanderung verstanden haben könnte, ist ausgeschlossen, denn das läßt der Begriff des Wortes *„exilium“* nicht zu. Auch würden sicherlich mehr als drei Schiffe geflüchtet sein. Der kommende Verlauf der Ereignisse spricht dagegen, denn erst nach und nach treffen weitere Eindringlinge ein, die also in den heimatlichen Gefilden wohnen geblieben sind. Eine Ueberschwemmung aber hätte eine Massenauswanderung zur Folge gehabt.

Der so oft angeführte Grund der Ueberschwemmung scheint bei der Auswanderung der germanischen Stämme nach England nicht oder doch nur in äußerst beschränktem Maße angeführt werden zu können.

Was nämlich die wälsche Triade anbelangt, so bezieht sich dieselbe wohl kaum auf die bei Nennius erwähnte Auswanderung. Vielmehr handelt es sich hier, wie San Marte andeutet, wahrscheinlich um früher stattgehabte Auswanderung von friesischen Eindringlingen.

Es ist wohl eher anzunehmen, daß es sich hier um wirkliche Vertreibung in die Verbannung handelt, sei es Thronstreitigkeiten halber, oder sei es irgend eines Mordes wegen, den der Führer der Schar begangen hatte.

So findet sich im Beowulfliede ein Beispiel solcher Art. Von Vers 2379 ab wird erzählt:

Hyne wrǣcmǣcgas
ofer sǣ sōhton, suna Ōhteres:
hæfdon hȳ forhĕalden helm Scylfinga,
Þone sēlestan sǣcyninga,
Þāra ðe in Swiorīce sinc brytnade,
mǣrne Þeoden“.

Hier handelt es sich ebenfalls um eine Verbannung, ein *„exilium“*. Die Söhne Ohteres sind aus Schweden verbannt worden, weil sie sich gegen ihren Fürsten erhoben hatten. Auch sie werden gastlich aufgenommen.

Dieser Grund für eine Auswanderung entspricht auch dem Begriff eines *„exiliums“* vollständig, was der der Ueberschwemmung keineswegs tut. Demnach möchte ich das

„exilio expulsae“ des Nennius derart erklären, daß Hengist Thronstreitigkeiten halber oder wegen einer begangenen Bluttat zum Verlassen seines Heimatlandes gezwungen war.

Auch Chadwick in seinem Werk *„The Origin of the English Nation“* neigt dieser Ansicht zu[1]:

„The course of events might then be described somewhat as follows. Hengest and Horsa arrive in the first place as exiles seeking refuge with the British king.“ . . .

Gottfried von Monmouth glaubt dieses *„exilio expulsae“* des Nennius anders erklären zu müssen. Er nimmt Ueberbevölkerung als Grund der Auswanderung an. Die ausführliche Beschreibung des Loswerfens entspricht völlig seiner breiten, phantastischen Erzählungsart. Aber irgend eine Quelle muß Gottfried doch gehabt haben, die ihm diese Erklärung bot. Interessant ist es an dieser Stelle einen ähnlichen Bericht des Saxo Grammaticus anzuführen. Wie Jantzen in der Ausgabe der Uebersetzung des Saxo zeigt, muß Saxo Grammaticus vor 1158 geboren sein. Die Vollendung des Werkes setzt Jantzen auf ungefähr 1208 an[2]. Demnach kann Gottfried von Monmouth des Saxos Werk nicht benutzt haben, denn nach San Marte muß das Werk des Gottfried dem dritten Jahrzehnt des zwölften Jahrhunderts angehören[3].

Saxo berichtet[4]: „Da nun, wie ich schon sagte, infolge ungenügenden Regens oder der allzu großen Hitze die Felder ausgeglüht waren und nur wenig Frucht gaben, rieb die Hungersnot das von allen Nahrungsmitteln entblößte Land völlig auf. Als nun bei dem geringen Bestande an Lebensunterhalt keine Hilfsquelle mehr übrig war, sich des Hungers zu erwehren, wurde auf Veranlassung Aggos und Ebbos folgender Volksbeschluß gefaßt. Die Greise und kleinen

[1] Chadwik, The Origin of the English Nation, pag. 46, Zeile 15.

[2] Jantzen, op. cit., Einleitung pag. XII.

[3] San Marte, Ausgabe des Gottfried von Monmouth, Einleitung pag. XIII.

[4] Saxo Grammaticus, op. cit. (übersetzt von Jantzen) pag. 443.

Kinder sollten getötet, alle die sich in kampfunfähigen Alter befanden, aus dem Reiche verjagt und nur die Starken ihrem Lande erhalten werden. Nur die zum Waffendienst oder Ackerbau geeigneten sollten im Besitz des heimischen Herdes und der väterlichen Grundstücke bleiben. Als die beiden dies ihrer Mutter Gambaruc mitteilten, bemerkte diese, daß die Urheber dieses verruchten Beschlusses ihr eigenes Heil in dem Verbrechen gesucht hätten: sie verdammte die Entscheidung der Volksversammlung und sagte, man dürfe die Not nicht durch Verwandtenmord lindern, und sie versicherte, es wäre ein viel ehrenhafterer Entschluß, wenn man Eltern- und Kindesliebe achtete und durch das Los die bestimmte, welche das Vaterland verlassen sollten. . . .

Dieser Ansicht, die vor die Volksversammlung gebracht wurde, traten die meisten mit ihren Stimmen bei. So wurde alles Geschick dem Lose anheim gestellt, und wen es traf, der sollte als landfremd gelten. Daher kam es, daß die, welche freiwillig nicht hatten der Not gehorchen wollen, nun gezwungen dem Entscheid des Schicksals folgen mußten. Zuerst zogen sie nun nach Blekinge, fuhren dann an Moringien vorüber, landeten auf der Insel Gotland, wo sie sich nach dem Zeugnis des Paulus auf Veranlassung der Göttin Frig den Namen Langobarden beigelegt haben sollen, deren Staat sie später begründeten".

Diesen Bericht hat Saxo Grammaticus, wie er ja selbst zugibt, von Paulus Diaconus entlehnt. Paulus Diaconus berichtet in seiner „Geschichte der Langobarden", Buch I. 2./3. (pag. 49) folgendes[1]:

2. *Intra hanc ergo constituti populi dum in tantam multitudinem pullulassent, ut iam simul habitare non valerent, in tres, ut fertur, omnem catervam partes dividentes, quae ex illis pars patriam relinquere novasque deberet sedes exquirere, sorte perquirunt.*

[1] Paulus Diaconus, (Mon. Germ. Hist. Script. Rer. Langob. et Italic. Sæc. VI—XI.

3. *Igitur ea pars, cui sors dederat genitale solum excedere exteraque arva sectari, ordinatis super se duobus ducibus, Ibor*[1] *scilicet et Aionem [Hibor et Haio(ne)], qui et germani erant, et invenili aetate floridi et ceteris praestantiores, ad exquirendas quas possint incolere terras sedesque statuere, valedicentes suis simul et patriae, iter aripiunt.“*

Ohne Zweifel ist Paulus Diaconus die Urquelle für die bei Gottfried sich findende Erzählung des Loswerfens gewesen[2]. Entweder hat er die Historia des Paulus Diaconus selbst gekannt und aus ihr direkt geschöpft, oder er hat die in Frage kommende Erzählung des Paulus Diaconus durch Vermittelung anderer schriftlicher oder mündlicher Quellen benutzt. Ersteres anzunehmen, ist man durchaus berechtigt, wenn man in Betracht zieht, daß der im 12. Jahrundert (1208 †) in Dänemark lebende Saxo Grammaticus den Paulus Diaconus wohl kennt und ihn zitiert.

Das *„exilio expulsae“* des Nennius halte ich demgemäß von Gottfried von Monmouth für falsch gedeutet. Er hat lediglich eine Erklärung adoptiert, die er bei Paulus Diaconus vorfand. Vielmehr geht man wohl sicherer, Thronstreitigkeiten oder andere Zwistigkeiten als Grund für die Auswanderung des Hengist mit seiner Sippe (drei Schiffe!) nach England anzunehmen, zumal eine Auswanderung von so geringer Anzahl von Leuten der Ueberbevölkerung schwerlich abgeholfen hätte[3]!

Nun erhebt sich die neue Frage: Welcher Darstellung will man den Vorzug geben, der Beda-Widukind'schen oder der des Nennius?

---

[1] Anm. Ibor = Ebur = Eber. Vergl. dazu Bruckner, Die Sprache der Langobarden pag. 244.

[2] Vergl hierzu Jacobi, Die Quellen der Langobardengeschichte des Paulus Diaconus pag. 12

[3] Anm. Als Parallele sei hier die Volsungensage angeführt. (Kap. I), wo Sigi wegen begangen Mordes zur Auswanderung gezwungen wird. Er bricht mit seinen Gefolge auf und besiedelt Hunaland. Hierzu vergleiche auch Chadwick, The Origin of the English Nation, pag. 174 ff.

Chadwick äußert dazu folgende Meinung[1]:

„The course of events might then be described somewhat as follows. Hengest and Horsa arrive in the first place as exiles seeking refuge with the British king. Having entered his service and undertaken to fight against the Scots and Picts they ask to be allowed to send for reinforcements from their own people. After their victorious campaign, however, the Britons become alarmed at the increase in their numbers and try to get rid of them.“ . . .

Diese Ansicht entspricht ja auch der Turners, der die erste Ankunft als zufällig gewesen, die zweite als beabsichtigt darstellt, ebenso wie alle folgenden[2].

Daß die Darstellung des Nennius das richtige treffen kann, liegt auf der Hand. Sie ist sicherlich zeitlich früher anzusetzen, als die Einladung der Sachsen, wie sie bei Beda berichtet wird, zumal es sich bei Nennius nur um drei Schiffe, bei Beda um größere Massen handelt. Das Erscheinen germanischer Ansiedler an Englands Küsten wäre also folgendermaßen zu erklären:

Hengist und seine Sippe sind aus ihrer Heimat irgend welcher Taten wegen vertrieben worden. Sie wenden sich nach England, wo damals die ohnmächtigen Britten im Kampfe gegen die siegreichen Eindringlinge, die Picten und Scotten, verwickelt sind. Im Kampfe gegen diese den Britten überlegenen Feinde erweisen sie sich als vorzügliches Kriegermaterial und veranlassen so die Herbeirufung größerer Scharen. Hier würde der Beda-Widukind'sche Bericht ansetzen, wenn wir ihn als echt historisch ansehen wollen.

An dieser Stelle sei noch darauf hingewiesen, daß sich die Eroberung Süditaliens durch die Normannen auf dieselbe Art vollzogen haben soll. Die durch Sarazenen bedrängten Städte Unteritaliens erhalten zufällig Hilfe von gelandeten

---

[1] Chadwick, op. cit. pag. 46, Zeile 15 ff.

[2] Turner, The History of the Anglo-Saxons, pag. 90, Anmerkung 7.

Normannen, die von einer Pilgerfahrt vom Heiligen Lande zurückkehren. Die Kriegstüchtigkeit der letzteren bewirkt die Herbeirufung weiterer Scharen von Normannen. Die Sarazenen werden vertrieben. Bald jedoch werden aus den hilfreichen Freunden erbitterte Feinde, die sich nach und nach in den Besitz Unteritaliens setzen [1].

Bei der Darstellung des Beda vermißt man den Grund, warum gerade die Sachsen nach Britannien eingeladen werden, ein Grund, dessen Erklärung gebracht ist, wenn wir die von Nennius gegebene Erzählung zeitlich vorausgehen lassen. Denn der Grund, den Beda anführt, Gott habe es so gewollt, um das gottlose Volk der Britten zu bestrafen, ist historisch natürlich unhaltbar.

Auch Widukinds Bericht gibt keine genügende Erklärung. Denn die Greueltaten der Sachsen hätten die Britten warnen müssen, solch berüchtigte Krieger herüberzuholen.

Von den in den Quellen berichteten Gründen für die Auswanderung germanischer Scharen halte ich den des Nennius, *„exilio expulsae“*, für am stichhaltigsten. Der Grund, den Beda und Widukind anführen, nämlich der der Einladung kann nur sekundärer Art sein.

Beide Gründe können aber nur dann zutreffen, wenn es sich um kleinere Scharen von Auswanderern handelt, nicht aber können sie zur Erklärung ganzer Völkerverschiebungen dienen, wie sie doch in Wirklichkeit stattgefunden haben. Denn es ist doch kaum anzunehmen, daß ganze Völker mit Kind und Kegel, wie es doch bei den Angeln nachweislich der Fall ist, ohne zwingenden Grund den sie ernährenden heimischen Boden verlassen und ins Ungewisse hineinziehen, lediglich aus dem Verlangen heraus, neue Wohnsitze zu suchen, oder einer Einladung folgend, ein schon besiedeltes Land überschwemmen. Da müssen tiefere Gründe vorliegen, die

[1] Hierzu und über die in Betracht kommenden Quellen vergleiche: E. Gautier D'Arc, Histoire des Conquètes des Normands; pag. 20 ff.

die Existenz ganzer Völker in Frage stellen, Zwangsgründe, die nur die Wahl lassen zwischen siegreichem Kampfe oder Untergang.

Fragen wir uns zunächst: Was kann ein Volk veranlassen, seine Siedelungen zu verlassen?

Steenstrup führt in seinem Werk „Normannertiden" eine Reihe von Gründen an, die die Dänen bewogen haben können, nach der Normandie überzusiedeln, oder allgemeiner gesagt, ihre Wikingerfahrten zu unternehmen [1]:

„Vi have fundet, at Danmark besad en talrig Folkemængde, som det i ringe Grad opdyrkede Land ikkun slet kunde forsyne med Føde (pag. 258, 1 ff).

Som Vikingetogenes egentlige Basis anser jeg altsaa Landets Overbefolkning. (Zeile 15.)

Som saadanne Omstændigheder kunne vi nævne Nordboernes Lyst til at prøve nye Forhold, en Længsel efter et mildere Klima, de hyppige Borgerkrige i Danmark, der sondersplittedes mellem skinsyge Tronfordrere, de indre hinanden modstridende Bevægelser i Landet, som Kristendommens Forkyndelse lod opstaa, en forandret statsretlig Opfattelse, der især traadte for Dagen, da Norge samledes til Enhed under Harald Haarfager, — og stundom endelig Pres af en udenlandsk Fjende."

Demnach ist nach Steenstrups Meinung der Hauptgrund für die Auswanderung dänischer Scharen die Ueberbevölkerung gewesen. Als Nebengründe kommen in Betracht:

1. Die Lust nach Abenteuer.
2. Das Vorziehen eines milderen Klimas gegenüber dem rauhen des Nordens [2].
3. Ständige Bürgerkriege und Thronstreitigkeiten.
4. Aeußere Feinde.

---

[1] Johannes C. H. R. Steenstrup Normannertiden pag. 256, Zeile 4 ff. und pag. 258.

[2] Vergleiche auch hierzu W. M. Flinders Petrie „The Revolution of Civilisation". (Kapitel VII, pag. 125.) *„Hence almost all migration is from colder to warmer climates. . . ."*

Aehnliche Gründe führt Malthus an[1]:

„Mallet[2] relates what was probably true, that it was their (d. h. Nordleute) *common custom to hold an assembly every spring, for the purpose of considering in what quarter they should make war. . . . Besides this pure and disinterested love of war and enterprise, civil dissensions, the pressure of a victorious enemy, a wish for a milder climate, or other causes. might sometimes prompt to emigrations . . .“*

Der Hauptgrund jedoch liegt auch bei ihm in der Ueberbevölkerung, verursacht durch die unmäßige Erzeugung von Nachkommen, die naturgemäß das Bedürfnis nach Kolonisationsgebieten nach sich zog.

Zweifellos ist die Ueberbevölkerung in Dänemark schon früh eine constante gewesen. Man muß sich daher wohl die Frage beantworten, wie es kommt, daß die germanischen Stämme der Juten, Angeln und Sachsen ihre Auswanderung früher beginnen als die Dänen. Schon die Tatsache, daß so ungeheuere Scharen von Auswanderern die nordischen Gefilde verließen und ganz Europa überschwemmten, läßt darauf schließen, daß das Bedürfnis, überschüssige Bevölkerung abzugeben, sich bedeutend früher als gegen Ende des 8. Jahrhunderts geregt haben muß.

Daß dieser Schluß berechtigt ist, dafür geben uns die im Beowulfliede berichteten Ereignisse einen Beweis.

Im Lied vom Finn befinden sich meiner Meinung nach nämlich Andeutungen, die darauf schließen lassen, daß Dänemark schon bedeutend früher das Bedürfnis hatte, seine überflüssige Bevölkerung abzugeben, sich weiter auszudehnen.

Das Lied vom Finn beginnt:

„Hæleð Healf-Dene. Hnæf Scyldinga
in Frēswæle fĕallan scolde.
Ne huru Hildeburh herian þorfte
Ĕotena treowe.“

---

[1] Malthus, Principle of Population. pag. 167/168.
[2] Mallet, Histoire de Dannemarc. (2. Aufl. 1763.)

Holthausen schreibt *„ĕotena treowe“*.

Nach Bugge[1] haben wir unter *„ĕotena treowe“* die Treue der Leute Finns zu verstehen.

In der Beowulf-Ausgabe von Heyne-Schücking[2] heißt es: „Eotenas . . . Bezeichnung der Leute Finns, eigentlich die Jüten.“

Meiner Meinung nach sind die hier erwähnten Eoten identisch mit den Yten des Widsiðliedes[3], also gleich Jüten. Gestützt glaube ich meine Ansicht durch den in den Englischen Studien[4] erschienenen Aufsatz von E. Björkman. Björkman sagt nämlich folgendes[5]:

„Im vierten buche (der Uebersetzung von Bedas Kirchengeschichte) Kap. XVI, wo von der flucht der zwei jünglinge von der insel Wight nach dem englischen festlande gehandelt wird, wird Jutorum provinicia mit Eota land wiedergegeben; eine handschrift bietet Ytena land.“ . . .

Eote wäre die anglische oder kentische Form für Yte[6]

Fernerhin glaube ich folgenden Grund für die Richtigkeit meiner Annahme, unter Eote die Jüten zu verstehen, anführen zu können: Das Lied vom Finn fährt fort:

„ . . . unsynn[g]um wĕarð
beloren leofum æt þām lindplegan,
bĕarnum ond brōðrum, hie on gebyrd hruron,
gāre || wunde: þæt wæs geōmuru ides.
Nalles hōlinga Hōces dohtor
mĕotodscĕaft beměarn, syþðan morgen cōm,
ðā heo under swegle geseon meahte
morþorbĕalo māga, þār he[o] ār mæste heold

[1] Beiträge 12, 29, 37.
[2] Heyne-Schücking, Beowulf, 9. Auflage 1910, pag. 315.
[3] Widsið 26.
[4] Band 39, pag. 356 ff.
[5] pag. 359.
[6] vergl. hierzu: Chambers, A Study in Old English Heroic Legend, pag. 237 ff.

worolde wynne. Wīg ĕalle fornam
Finnes þegnas, nemne feaum ānum,
Þæt hē ne mehte on þæm meðelstede
wīg Hengeste wiht gebeodan,
ne þā wealafe wige forþringan
þeodnes ðegne: ac hīg him geþingo budon.“ . . .

Wollte man *„ĕotena treowe“* als die Treue der Feinde auffassen, das heißt, die Treue der Krieger des Finn, des Gemahls der Hildeburh, so entstehen mir Schwierigkeiten in der Uebersetzung des folgenden:

„Nicht ohne Grund betrauerte die Tochter des Hoc ihr widriges Ceschick, als der Tag anbrach, und sie unter dem Himmel die Verwandten entseelt liegen sah, die des Lebens Wonne ihr gewesen. Alle Krieger Finns, wenige ausgenommen, nahm der Krieg hinweg, sodaß er nicht auf der Wahlstatt dem Hengist die Spitze bieten konnte, noch die Trümmer seines Heeres retten vor des Königs Dienstmann: Daher bot man ihm einen Vertrag an,“ . . .

Wer also Verrat begangen hat, und wem die Früchte dieses Verrates zugefallen sind, ist klar: Dem Hengist, den Genossen ihres Stammes, mit dem sie ja als Tochter des Hoc verwandt ist. Ihre eigene Sippe hat Verrat begangen, und dessen kann sie, d. h. Hildeburh, sich nicht rühmen. Es gibt wohl einen besseren Sinn, statt „der Feinde Treue“ — nach Gering[1] „Friesischer Treue“ — „der Jüten (Eoten) Treue“ zu lesen, zumal das Wort „Feinde“ weder auf die Jüten noch auf die Friesen paßt, da beide Stämme doch die Verwandten, die Freunde der Hildeburh sind.

Wir hätten also Hnæf, Hengist und ihre Gefolgsleute als Eoten, Jüten, anzusehen. Zugleich aber wird Hnæf als Halbdäne bezeichnet. Dem Hnæf wird das Prädikat Hocing beigelegt. Im Widsiđ[2] heißt es „Hnæf Hocingum“. Unter Hocingas hätten wir also einen Unterstamm der Jüten zu

[1] Gering, Uebersetzung des Beowulfliedes pag. 33.
[2] Widsiđ 29.

verstehen. Ebenso sind die Secgen (Secgan, Sycgan, Finsb. Frag. 26, Widsiđ 31, 62) nach Holthausen[1] als Halbdänen zu betrachten. Somit ständen wir also vor der Tatsache, daß sich schon im Anfange des fünften Jahrhunderts auf der jütischen Halbinsel eine gewisse dänische Oberhoheit nicht abstreiten läßt.

S. Bugge[2] weist darauf hin, daß in den nordischen Quellen historischer Zeit die Jüten immer als eine Unterabteilung der Dänen bezeichnet werden. Adam von Bremen sagt so zum Beispiel: *„Dani quos Juddas appellant"*.

Bereits Procop (bell. Goth. II. 15) scheint Dänen auf der jütischen Halbinsel zu kennen. Nach Bugges Ansicht aber sind Dänen und Jüten zu der hier in Betracht kommenden Zeit noch als politisch getrennte Völker anzusehen. Er hält es aber nicht für ausgeschlossen, daß zwischen Dänen und Jüten im engeren Sinne eine ethnographische Gemeinschaft bestanden habe.

Wenn nun auch Saxo Grammatikus häufig von jütischen Königen redet, so darf man daraus nicht den Schluß ziehen, daß Dänemark und Jütland als politisch getrennte Staaten aufzufassen sind[3].

Meiner Ansicht nach hat nun Jütland seine Selbständigkeit als politischer Staat schon bedeutend früher eingebüßt, als man bisher angenommen hat.

Wie wir gesehen haben, treten die Jüten schon zur Zeit der im Beowulflied sich abspielenden Ereignisse als Halbdänen auf, ebenso die gleichfalls Jütland bewohnenden Secgen. Ich möchte annehmen, daß um diese Zeit das Dänenvolk gewissermaßen in zwei Gruppen eingeteilt ist:

[1] Beowulf II, pag. 122.

[2] Beiträge zur Geschichte der deutschen Sprache u. Literatur, Band XII, pag. 9.

[3] Dieselbe Ansicht äußert Walther Vogel, Die Normannen und das Fränkische Reich, pag. 18/19.

1. Die Dänen selbst.
2. Die Halbdänen, d. h. Jüten und Secgen, kurz die Bewohner der von den Dänen in Besitz genommenen Teile der jütischen Halbinsel.

In Anbetracht dessen, daß der Hengist des Beowulfliedes dessen Identität mit dem historischen Hengist wir im folgenden Kapitel zu beweisen versuchen werden, um 450 seinen berühmten Zug nach England unternahm, läßt sich ungefähr die Zeit, wo sich die Ereignisse am Hofe Finns abgespielt haben, bestimmen. Hengist war nicht mehr so jung, als er nach Britannien kam. Er hatte schon erwachsene Kinder, wovon wir im Beowulfepos nichts erfahren. Zudem sagt Gottfried von Monmouth von ihm[1]: *„maturior aetas et sapientia praeponebat“*. Daher möchte ich seinen Kampf am Hofe Finns um 430 ansetzen. Da nun aber schon zu dieser Zeit die Jüten als *„Healfdene“* uns entgegentreten, so scheint mir die Unterjochung der Jüten durch die Dänen schon vor dieser Zeit begonnen zu haben.

Den Grund für die im Anfang des fünften Jahrhunderts beginnende Völkerverschiebung auf der cimbrischen Halbinsel gaben also die Dänen.

Steenstrup[2] führt den Nachweis, daß Dänemark vor Beginn der Wikingerfahrten an größter Ueberbevölkerung litt, eine Ueberbevölkerung, die ja die Ueberschwemmung des ganzen Kontinents durch ungeheure Scharen von „Normannen“ zeitigte.

Weiterhin weisen Steenstrup[3] wie auch Vogel[4] mit Recht darauf hin, daß wir unter Normannen fast ausschließlich Dänen zu verstehen haben. Vogel nimmt allerdings an (op. cit. Einleitung, pag. 30.), daß sich diese Ueberbevölkerung im 6. und 7. Jahrhundert noch nicht bemerkbar gemacht habe. Aber die

---

[1] Gottfried von Monmouth, op. cit. VI, 10.
[2] Steenstrup, Normannerne I, 209 ff.
[3] Steenstrup, Normannerne I, 128 ff.
[4] Walther Vogel, op. cit., Einleitung.

Verhältnisse scheinen doch anders zu liegen. Wie wir gesehen haben, hatten die Dänen schon um 400 das Bedürfnis, sich weiter auszudehnen. Statt aber, wie späterhin, ihre überschüssigen Kräfte ins Ungewisse über die See zu schicken, ergriffen die Dänen die näher liegende Abhilfe: Sie versuchten, neue Landgebiete in unmittelbarer Nähe zu finden: Sie verdrängten die Bewohner der jütischen Halbinsel, die ihrerseits, da ihnen zulande ein Riegel vorgeschoben war, sich nach England wandten.

Naturgemäß waren die Jüten das erste Volk der cimbrischen Halbinsel, die mit den Dänen in Berührung kamen. Es liegt ganz in der Natur der Sache, daß der sich auf sie erstreckende dänische Einfluß ein ganz anderer war als derjenige, den die Dänen auf die Angeln ausübten. Denn während sich die nördlich gelegenen Stämme der Jüten, Hocingen und Secgen[1], wenn man letztere nicht, wie ich es tun möchte, als Unterstämme der Jüten ansehen will, teils von den Dänen absorbieren ließen[2] und so wenigstens in gewissem Grade ihre Selbständigkeit als Volk an und für sich bewahrten, zogen die Angeln, wie heutzutage noch zu verfolgen, mit Kind und Kegel aus.

So möchte ich als Hauptgrund für die Auswanderung der Bewohner der cimbrischen Halbinsel nach England politische Not, die Bedrängung durch die Dänen ansehen.

Während nun die Jüten und Angeln die Eroberung Englands mit den sich anschließenden Sachsen vollendeten, ward den überschüssigen dänischen Bevölkerungsschichten ein unbestrittenes Kolonisationsgebiet überlassen, das ausreichte, für die kommenden drei Jahrhunderte der Ueberbevölkerung abzuhelfen.

---

[1] Finsburg-Fragment. 26. Widsiđ 31, 62.

[2] Daher werden sie, oder besser der in Jütland sitzen gebliebene Teil im Beowulfepos als Healfdene bezeichnet, und zugleich läßt sich der Bericht Adams von Bremen erklären, wenn er Dänen und Jüten als identisch ansieht.

Ehe wir näher auf die Auswanderung der Angeln zurückkommen und die Frage beantworten, ob und in welchem Maße sich noch weitere Völker der cimbrischen Halbinsel an der Eroberung Englands beteiligten, wollen wir kurz das Vordringen der Dänen bis zu ihren großen Wikingerzügen berücksichtigen.

Nach dem Abzug der Jüten und Angeln scheint sich die Besiedlung und Kolonisierung Jütlands durch die Dänen verhältnismäßig schnell vollzogen zu haben. Dem Vordringen der überschüssigen dänischen Massen nach Süden ward erst ein Hemnis entgegengesetzt, als sie gegen Ende des 8. Jahrhunderts mit den Franken und Slaven in Berührung kamen, die energischer und mächtiger waren als Angeln und Jüten. So setzt denn ungefähr von 780 ab eine neue Periode ein, in der drei verschiedene mächtige Völker sich an der unteren Elbe treffen und sich im Kampfe um den Besitz des südlichen Teiles der jütischen Halbinsel messen: Dänen, Franken und Slaven.

In erster Linie waren es die Abodriten, die zwischen Elbe und Ostsee saßen, die mit den Dänen zuerst in Berührung kamen. Wir hören von Kämpfen zwischen ihnen und den dänischen Nachbarn, die in das Gebiet der Abodriten (also das heutige Mecklenburg) eingefallen waren (um 808)[1]. Diese Kämpfe bilden den Beweis dafür, daß man die cimbrische Halbinsel um 800 als von den Dänen völlig in Besitz genommen ansehen muß. In diese Kämpfe mischt sich Karl der Große ein, und die Frucht seiner Siege war die schließliche Errichtung der Eidermark. Eine Zusammenstellung der ersten Kämpfe zwischen Franken und Dänen um die Wende des 8. Jahrhunderts bringt auch Walther Vogel[2].

Franken und Slaven gehen sogar Hand in Hand gegen die Dänen vor.

---

[1] Vergleiche Fritz Curschmann, „Die Diözese Brandenburg" und die da vermerkten Quellen.

[2] Die Normannen und das Fränkische Reich pag. 52.

So war denn das Expansionsbedürfnis der Dänen nicht befriedigt, der Landweg war ihnen abgeschnitten, der Kontinent für ihre überschüssige Bevölkerung gesperrt. Daher ist es allzu natürlich, daß sie zu dem Mittel griffen, das vor ihnen schon die von ihnen bedrängten Jüten und Angeln gebraucht hatten: Sie wählten den Weg übers Meer. Und nun, um 800, beginnen, gewissermaßen als Reaktion auf die Versperrung des Landweges durch Franken und Slaven, die großen Wikingerfahrten.

Sieht man also mit Recht als Grund für die Wikingerfahrten Uebervölkerung an, denn von politischer Not kann man nicht reden, da die Dänen in ihren eigenen Gebieten nicht von äußeren Feinden bedrängt wurden, so scheint mir hingegen der Hauptgrund für die Auswanderung der Angeln und Jüten der äußere Druck, verursacht durch die Dänen, gewesen zu sein.

Die Scharen der ausgewanderten Jüten scheinen der Zahl nach denen der Angeln unterlegen gewesen zu sein. Das ergibt ja ohne weiteres unsere Behauptung, daß die Jüten teilweise absorbiert wurden, und wir diesen Teil als Halbdänen im Beowulfepos wiedertreffen. Diese Tatsache spiegelt sich wieder in den Besiedelungsverhältnissen auf englischem Boden, denn die Jüten haben nur einen verhältnismäßig kleinen Landstrich Englands besetzt: Kent und die Insel Wight.

Die Angeln hingegen haben ein bedeutend größeren Landstrich okkupiert. Es mag dies daran liegen, daß die Auswanderung des Angelnstammes in weit intensiverem Maße erfolgte, als die der Jüten, die ja, wie angenommen, zum Teil in dem Dänenvolke aufgingen.

Die lokalen Verhältnisse auf der jütischen Halbinsel, d. h. die Größe des Gebietes, das die Angeln auf dem Kontinent besiedelt haben können, stehen, selbst wenn man annimmt, daß der Angelnstamm mit Kind und Kegel auswanderte, in keinem Verhältnis zu der Größe der von diesem Stamme okkupierten Gebiete in England.

Die Größe dieser Distrikte läßt sogar die Vermutung zu, daß noch weitere Scharen anderer Völker sich den Angeln angeschlossen haben.

Wenn diese Völker nun ihre politische Selbständigkeit auf englischem Boden nicht zu wahren vermocht haben, sondern in der Angelnflutwelle untergingen, so ergibt sich daraus notwendigerweise:

1. daß es sich nur um **Teile** von anderen Völkern handeln kann;

2. daß diese Teile anderer Stämme schon auf dem Kontinent in gewissem Abhängigkeitsverhältnisse zu den Angeln gestanden haben müssen, und das ergibt sich auch aus den überkommenen Quellen, so spärlich sie auch sind.

Meiner Ansicht nach kommt hier in erster Linie das Volk der Sueven in Betracht[1].

Auffallend ist es, daß Ptolemaeus Sueven und Angeln als ein zusammengehöriges Volk betrachtet[2]:

„τῶν δὲ ἐντὸς καὶ μεσογείων ἐθνῶν μέγιστα μέν ἐστι τό τε τῶν Συήβων τῶν Ἀγγειλῶν, οἵ εἰσιν ἀνατολικώτεροι τῶν Λαγγοβάρδων ἀνατείνοντες πρὸς ἄρκτους μέχρι τῶν μέσων τοῦ Ἄλβιος ποταμοῦ,“ . . .

So liegt denn die Vermutung nahe, daß Schwaben (ich möchte lieber annehmen, die den Angeln angrenzenden Nordschwaben) und Angeln politisch als ein Volk anzusehen sind[3], zum mindesten waren sie benachbarte Stämme.

Diese Ansicht wird noch erhärtet, wenn wir die im Widsiđ angedeuteten Ereignisse zu Hilfe nehmen.

---

[1] Man vergleiche hierzu Chadwick, The Origin of the English Nation. Chapter V: The Saxons, Angles and Jutes on the Continent.

[2] Ptolemaei geogr. II, 11 § 8.

[3] vergl. auch Chadwick, pag. 136/37:

„It is possible that the Suabi (Swæfe) might have been in alliance with the Angli. But what, I think, we may with safety infer from the passage is that the two were neighbouring tribes.

Im Widsið begegnet uns ein Volk, die Mygringas. Zugleich mit Chadwick[1] möchte ich diese Myrgingas als Schwaben ansehen, genau so, wie im Beowulfliede von Hnæf Hocingum gesprochen wurde, wir aber diese Hocingas als Unterstamm der Jüten ansahen. Die betreffende Stelle im Widsið lautet[2]:

„Him from Myrgingum
æþelo onwōcon. Hē mid Ēalhhilde,
fǣlre frēoþuwebban forman sīþe
hrēðcyninges hám gesōhte
eastan of Ongle, Ēormanrīces
wrāþes wærlogan.“

Die nächste Erwähnung des Names „Myrgingas“[3] weist ja direkt auf die Schwaben hin:

„āne swēorde
merce gemǣrde wið Myrgingum
bī Fīfeldore: heoldon forð siþþan
Engle ond Swǣfe, swā hit Offa geslōg.“

Auch Müllenhoff[4] und Möller[5] halten die Myrgingas und Swaefen für ein Volk, die als zu dem großen Stamm der Schwaben gehörig anzusehen sind.

Möller weist zudem noch auf Schwabstädt in Schleswig hin. Er zieht den Schluß, daß die Swaefen um diese Stadt herum gesessen haben und somit den Angeln benachbart waren.

---

[1] Chadwick, pag. 136:
„In Widsið they (Offa's enemies) are called Myrgingas, but this, as we have seen, may be a dynastic name.“
. . . . pag. 137:
Hence there is clearly a very good case, in the light of the Danish evidence, for holding that Offa's enemies, the Myrgingas, really did belong to the Suabi.“

[2] Widsið 4—9 (zitiert nach Holthausen, Beowulf I, pag. 109).

[3] Widsið 41—44.

[4] Müllenhoff, Beowulf, 99—103.

[5] Volksepos 26.

Holthausen[1] hält die Swæfen für Nordschwaben, ihre Siedelungen liegen nach ihm an der unteren Elbe und auf der jütischen Halbinsel[2].

Dieser Ansicht möchte ich mich anschließen, und zwar scheinen mir die Dinge so zu liegen:

Die Swaefen, d. h. die Nordschwaben, zu denen auch die Myrgingas zu rechnen sind, waren ursprünglich ein politisch selbständiges Volk. Sie verloren den Zusammenhang mit den südlich wohnenden Stammesgenossen und kamen so unter die Oberherrschaft der Angeln. Mit ihnen zogen sie auch nach Britannien und gingen dort in der Angelnflutwelle unter. Nur der Siedelungsname Schwabstädt in Schleswig erinnert noch an sie.

Auf die Kämpfe, die zur Absorbierung der Nordschwaben durch die Angeln führten, weisen noch die im Widsið geschilderten Ereignisse hin.

Auffallend ist es jedenfalls, daß Angeln und Schwaben in nahe Berührung miteinander gebracht werden:

Widsið 43/44:

heoldon forð siþþan
Engle ond Swæfe, ...

Widsið 61:

mid Englum ic wæs ond mid
Swæfum.

Daß sich die Nordschwaben, deren Existenz auf der jütischen Halbinsel vor der Völkerwanderung sich nicht abstreiten läßt, den Angeln angeschlossen haben, dünkt mir um so wahrscheinlicher, als sie von der jütischen Halbinsel gänzlich verschwunden sind, und nur der Name Schwabstädt noch an sie erinnert. Zur Zeit Karls des Großen finden wir ihre Gebiete, worauf ja schon hingewiesen, von den nachrückenden Dänen und Abodriten umstritten.

---

[1] Beowulf I, pag. 125.
[2] Beowulf II, pag. 165.

Wir sahen also, daß sich Bruchteile des großen Suevenstammes an der Eroberung Englands beteiligten. In zweiter Linie kommt nun ein Volk in Betracht, dessen Name heutzutage ganz aus der Geschichte der Völker verschwunden ist: Die Warnen.

In bezug auf dieses Volk möchte ich mich weniger auf die spärlichen schriftlichen Quellen berufen, als in erster Linie auf solche Quellen, die untrüglicher sind, die Jahrhunderte unverfälscht überdauern: auf Siedelungsverhälte.

Es ist bekannt, daß schon Tacitus Angeln wie Warnen näher zusammenbringt[1]. Noch bekannter ist ja das berühmte: *„Lex Angliorum et Werinorum hoc est Thuringorum“*. Beide sind mir aber nichts weiter, als Hinweise auf eine engere Interessengemeinschaft beider Völker, nicht, daß der Zusammenhang zwischen Angeln und Warnen ein solcher gewesen sei, daß Teile der Warnen mit nach England gezogen sein könnten.

Auf letzteres weisen meiner Meinung nach aber eine Reihe von Ortsnamen hin, die sich, wenn auch in anderer Form, sowohl in Deutschland wie in England finden[2].

Im Nordthüringau ist das Vorkommen von Siedelungsnamen auf „leben“ außerordentlich häufig. Diesen Ortsnamen auf „leben“ entsprechen in Dänemark und Nordschleswig diejenigen auf „lev“, an der Südküste Schwedens solche auf „löf“, in England aber sind es die Siedlungsnamen auf „lew“, „laew“, die jenen entsprechen.

Nun möchte ich mit Chambers[3] folgendes annehmen:

Der größte Teil der Warnen zog nach dem jetzigen Nordthüringau. Ein geringerer Teil besiedelte die Südküste Schwedens. Der übrige Teil aber zog, soweit er sich nicht von den Dänen absorbieren ließ, mit den Angeln, mit denen ihn ja schon gleiches Recht verband, nach England.

[1] Tacitus, Germ. 40.
[2] vergl. dazu Chambers, op. cit. pag. 245.
[3] op. cit. pag. 245.

Schließlich scheinen noch verschwindende Reste vom langobardischen Stamme an der Eroberung Englands teilgenommen zu haben. Gründe für diese Annahme sind wiederum in erster Linie Ortsnamen, die auf langobardische Siedelung schließen lassen[1], wie zum Beispiel:

Beardingaleah,
Beardincgford,
Bardenea,
Beardeneu,
Bardunig.

Schließlich finden sich noch weitere Namen, die in der angelsächsischen wie in der langobardischen Genealogie vorkommen[2]:

Weho — *Wehha* (ostangl.)
Wehilo — *Wuffa Wehing*
(beider Söhne)
Glaffo (Claffo) — *Glappa* (northumbr.).

Wir waren zu dem Schlusse gekommen, daß der Grund für die Auswanderung der Bewohner der jütischen Halbinsel in erster Linie die politische Not, der Druck seitens der Dänen, war.

An dieser Stelle sei nun noch kurz auf den Grund für die Auswanderung germanischer Stämme nach England eingegangen, den die wälsche Triade angibt: Die Ueberschwemmung.

Wie selten Ueberschwemmung an der Meeresküste Anlaß gegeben hat zur Auswanderung größerer Scharen — durch Eintreten von Nahrungsmangel — zeigt Fritz Curschmann[3], indem er darauf hinweist, daß Ueberschwemmungen so gut

---

[1] Vergl. Bruckner, op. cit. pag. 32. Anm.
[2] Vergl. dazu Bruckner, op. cit., pag. 32.
[3] Hungersnöte im Mittelalter.

wie garnicht Hungersnöte nach sich gezogen und so Auswanderungen verursacht haben. Nur einmal, im Jahre 1219, scheint eine Ueberschwemmung einen eintretenden Mangel an Nahrungsmitteln zur Folge gehabt zu haben[1].

Daß dem so ist, mag seinen Grund darin finden, daß Ueberschwemmungen doch nur partieller Art sein können, also nie das Auswandern ganzer Stämme verursachen; ferner darin, daß die von der Wassersnot betroffenen Gebiete die größte Zahl ihrer Bewohner verloren.

Will man also der Ueberschwemmung irgendwelche Bedeutung in bezug auf Auswanderung beimessen, so kann es sich meiner Ansicht nach nur um ganz verschwindend kleine Reste von Auswanderern handeln.

Gottfried von Monmouth führt als Grund der Auswanderung Ueberbevölkerung an. Er knüpft hieran die bekannte Sage des Loswerfens. Wir sahen, daß es sich hier um eine willkürliche Verarbeitung älterer Stoffe handelt. Gottfried scheint als Quelle den Paulus Diaconus benutzt zu haben, worauf wir ja schon hinwiesen.

Wenn diese sagenhafte Erzählung von der Abhelfung der Ueberbevölkerung durch Auslosen historischen Untergrund hat, so handelt es sich meiner Ansicht nach lediglich um ursprünglich nordische Wanderung. Ich möchte darauf hinweisen, daß Paulus Diaconus sie ja auch nur von den Langobarden berichtet, als sie die nordischen Gefilde verließen. Fernerhin möchte ich eine jüngere Parallele anführen, die aber auch einzig und allein sich auf ursprünglich nordische Verhältnisse bezieht. So berichtet der normannische Geschichtsschreiber Dudo folgendes[2]:

„Hae namque gentes (Getae, qui et Gothi, Sarmatae et Amacsobii, Trogoditae et Alani) petulanti nimium luxu exarcescentes, feminasque quamplurimas singulari turpitudine stuprantes

[1] op. cit. pag. 21.
[2] Dudo, op. cit. I. 1.

mmiscendo, illinc soboles innumeras obscena illiciti connubii mmixtione patrando generant. Hi, postquam adoleverint, rerum o possessionibus contra patres avosque, aut saepius inter se rociter objurgati, et cum fuerint exurberantes, atque terram am incolunt habitare non sufficientes, collecta sorte multitudine bescentium, veterrimo ritu, in externa regna extruduntur nati- m, ut acquirant sibi praeliando regna, quibus vivere possint e perpetua: quemadmodum fecerunt Getae, qui et Gothi, totam e Europam, usque eo quo modo morantur, depopulati[1]*“.*

Wie bei Jüten und Angeln so halte ich auch bei der chsenauswanderung politische Not für den Hauptgrund. Ich tze mich auf eine Stelle bei Gregor von Tours[2], die in r Angelsächsischen Chronik ihre Bestätigung findet:

„His ita gestis inter Saxones atque Romanos bellum gestum ; sed Saxonis terga vertentes, multos de suis, Romanis sequentibus, gladio reliquerunt; insulae eorum cum multo palo interempto a Francis captae atque subversi sunt. . . Eo anno minse nono terra tremuit.“

Nach den Annalen von Ravenna fand dieses am Schluß wähnte Erdbeben 467 statt, nach Gregor von Tours um 471.

Dadurch das Gregor von Tours im selben Jahre ein rdbeben stattfinden läßt, scheint er dem Kampfe eine be- nders wichtige Bedeutung zumessen zu wollen.

Der Umstand, daß die gänzliche Niederwerfung und Ver- eibung der Sachsen von ihren Inseln durch die Franken um 70/71 stattgefunden haben soll, macht uns stutzig, denn um eselbe Zeit muß ja auch der große Sachseneinfall stattgefunden ben, dessen Stärke Gottfried von Monmouth auf 300000 ann angibt[3].

---

[1] Aehnlich berichtet Guillelmus Gemeticensis, De gestis icum Normannicorum; I. 4, doch scheint er seinen Bericht von udo entlehnt zu haben.

[2] Gregor von Tours, Mon. Germ. Script. Rer. Merovingi- arum II. 19.

[3] Gottfried von Monmouth, VI. 15.

„At barbari reversi sunt magno opere“, sagt Nennius[1].

Man fragt sich natürlich: Wohin haben sich die vertriebenen Sachsen gewandt? Irgendwo müssen sie doch neue Wohnsitze gesucht und gefunden haben, wie denn jedes Volk, das von einem benachbarten bedrängt wird, diese Bewegung der Völkerverschiebung einem dritten Volke mitteilt.

Gregor von Tours gibt uns keinen Aufschluß. Die Vermutung liegt aber nahe, daß die bei Nennius und Gottfried von Monmouth sowie bei Gregor von Tours berichteten Ereignisse in gegenseitigen Zusammenhang zu bringen sind. Man hätte also den Höhepunkt der Auswanderung der Sachsen nach England um 472 anzusetzen.

Eine historisch einwandfreie Bestätigung findet diese Annahme durch die Angelsächsische Chronik. Es findet sich nämlich folgende Notiz zum Jahre 477[2]:

„477. Her cuom Ælle on Breton lond, ȝ his .iii. suna. Cymen, ȝ Wlencing, ȝ Cissa. mid .iii. scipum, on þa stowe þe is nemned Cymenes ora, ȝ þær ofslogon monige Wealas, ȝ sume on fleame bedrifon on þone wudu þe is genemned Andredes leage.

Es treffen hier also Ereignisse zusammen, die, da sie zeitlich zur gleichen Frist stattfanden, wohl dieselben sind. Die Berichte ergänzen sich gegenseitig. Von Gregor von Tours erfahren wir nur den Anlaß zur Auswanderung. Die Chronik gibt uns an, wohin sich die Auswanderung gewandt und welchen Erfolg sie hatte.

Wie stark der Strom der einwandernden Sachsen gewesen sein muß, geht daraus hervor, daß der eben erwähnte König Aelle zuerst als Bretwalda bezeichnet wird[3]:

„he (Ecgbriht) wæs se eahtoða cining se þe Bryten wealda wæs. ȝ ærest wæs Ælle Suðseaxna cining se þus mycel hæfde.“

---

[1] Nennius § 45.

[2] Two of the Saxon Chronicles Parallel by Charles Plummer. Oxford 1892 (citiert nach The Parker MS.) pag. 14.

[3] Angelsächsische Chronik. The Land MS. pag. 61, ad annum 827.

So waren wir also zu dem Schluß gekommen, daß lediglich politische Not Angeln, Sachsen und Jüten zur Auswanderung getrieben, wenn auch für verschwindend kleine Reste die Gründe der Ueberschwemmung, Ueberbevölkerung und der Thronstreitigkeiten zulässig sind.

Daß politische Not und Druck von außen eher geeignet sind, Auswanderung ganzer Stämme zu verursachen als Ueberschwemmung, Ueberbevölkerung oder innere Wirren, liegt auf der Hand.

Letztere können nur kleinere Teile irgend eines Volkes zur Auswanderung veranlassen, es sei denn, daß plötzlich eingetretene Ueberschwemmung und Unfruchtbarkeit des Bodens, durch Klimawechsel verursacht, dem ganzen Stamme das Verweilen im Lande unmöglich gemacht hat.

Daß dies hier aber nicht zutreffen kann, zeigt die Tatsache, daß wir die in Betracht kommenden, von Sachsen, Angeln und Jüten verlassenen Gebiete von anderen Stämmen, Dänen und Franken, in Besitz genommen finden.

Kapitel II.

Die Person der Führer und ihre Abstammung.

Als Führer der zuerst nach England gekommenen Schare werden Hengist und Horsa genannt. Man ist sich über di Person dieser beiden Anführer nicht im klaren. Einig Gelehrte beanstanden die wirkliche Existenz dieser germa nischen Heerführer, weil ihre Namen — Hengist und Hors — allgemeine Bezeichnungen sind. Ihre Bedeutung entsprich Roß, Pferd.

Aber solche allgemeine Bezeichnungen als Personennamer sind nicht selten in der germanisch-nordischen Sage un Geschichte. So finden wir im Beowulfepos Beispiele, w Personennamen aus der Tierwelt entlehnt sind.

Der Name Beowulf selbst bezeichnet ja Bienenwolf = Bä Ferner *Ĕofor, Ĭofor* = Eber (Vers 2486, 2964, 2993, 2997).

Fitela = der Scheckige, Bunte (?) (Vers 889).

Wulf = Wolf (2965, 2993).

Auch im Langobardischen trifft man ähnliche Beispiele[1]:

Ibor zu ahd. *ebur* = Eber (pag. 244).

Falco zu ahd. *falco* = Falk (pag. 246).

Cando zu altn. *gandr.* = Wolf (pag. 253).

Immo zu altn. *imr* = Wolf (pag. 270).

Rabenno zu ags. *hræfn* = Rabe (pag. 291).

Guelfo zu ahd. *welf* = junger Hund (pag. 320).

Gulfo zu ahd. *wolf* = Wolf (pag. 324).

[1] Zitiert nach Bruckner, Die Sprache der Langobarden.

Widukind, der über die Einladung der Sachsen durch die Britten so ausführlich zu berichten weiß, schweigt sich über die eigentliche Eroberung des Landes durch die Angelsachsen vollständig aus. Somit erfahren wir auch nichts von ihm über die Anführer. Vielmehr sagt er[1]:

„De quibus omnibus si quis plenius scire voluerit, historiam gentis eiusdem legat, . . .“

Man geht wohl nicht fehl, anzunehmen, daß Widukind mit der *„Historia eiusdem gentis“* die Historia Ecclesiastica des Beda meint. (Vergleiche auch die Praefatio zu Widukinds Res Gestae Saxonicae von Waitz).

Beda berichtet nun folgendes[2]:

„Duces fuisse perhibentur eorum primi duo fratres Hengist et Horsa.“

Nennius sagt[3]:

„Interea venerunt tres ciulae in quibus erant Hors et Hengist.“

Gottfried von Monmouth äußert sich ähnlich[4]:

„Interea applicuerunt tres celoces, quas longas naves dicimus . . ., quibus duo fratres Horsus et Hengistus ducatum praestabant.“

Das *„perhibentur“* des Beda macht uns zuerst stutzig. Unwillkürlich kommt man auf den Gedanken, Beda habe die Person der beiden Anführer beanstanden wollen. Jedoch ist es hier wohl nicht die Person der beiden Führer, die Beda in Frage zieht. An einer späteren Stelle nämlich[5] bezeugt er, daß er das Grabmal des Horsa selbst gekannt habe. Mithin muß er doch davon überzeugt gewesen sein, daß beide nicht der Sage angehören, sondern historische Persönlichkeiten sind.

Man könnte nun annehmen, daß er nicht die Person, sondern die Führerschaft von Hengist und Horsa anzweifeln

[1] Widukind I. 8.
[2] Beda, op. cit. I. 15.
[3] Nennius, op. cit. § 31.
[4] Gottfried von Monmouth, op. cit. VI. 10.
[5] Beda, op. cit. I. 16.

will. Aber auch das kann nicht zutreffen. Denn späterhin erwähnt er ausschließlich den Hengist als führende Persönlichkeit. Meiner Meinung nach bezieht sich das *„perhibentur"* nur auf *„primi duces"*.

Beda will damit wohl sagen, daß zwar die Tradition die Häuptlinge Hengist und Horsa zu den Anführern der ersten germanischen Scharen, die nach England kamen, machte, daß er selbst sie aber für Anführer von später herübergekommenen Eindringlingen hält.

Nennius und Gottfried von Monmouth stellen sowohl die Person als auch die Führerschaft von Hengist und Horsa ohne Einschränkung als historisch wahr hin.

Noch ungewisser als die Frage nach der Existenz ist die nach der Abstammung der beiden Führer.

Beda läßt den Stammbaum der beiden Brüder bis auf Woden hinaufgehen[1]:

„Erant autem filii Uictgilsi, cuius pater Uitta, cuius pater Uecta, cuius pater Uoden, de cuius stirpe multarum provinciarum regium genus originem duxit."

Nennius spinnt die Genealogie weiter aus[2]:

„Interea venerunt tres ciulae . . . in quibus erant Hors et Hengist, filii Guictgils, filii Guitta, filii Guectha, filii Vuoden, filii Frealaf, filii Fredulf, filii Finn, filii Folcwald, filii Geta, qui fuit, ut aiunt, filius Dei."

Nach Gottfried von Monmouth[3] führen beide ihre Abstammung bis auf Woden zurück. Gottfried verfolgt aber die Genealogie nicht weiter.

Zur weiteren Vergleichung mögen hier noch die Angelsächsischen Stammtafeln und Ethelward herangezogen werden, deren Genealogien bei San Marte, Beiträge zur bretonischen und celtisch-germanischen Heldensage[4], zusammengestellt sind.

---

[1] Beda, op. cit. I. 15.
[2] Nennius, op. cit. § 31.
[3] Gottfried von Monmouth, VI. 10.
[4] San Marte, Beiträge pag. 145.

Sie kommen besonders deshalb noch in Betracht, da sie noch einen Schritt weiter gehen, indem sie die Genealogie bis auf Sceaf verlängern. Auch könnte man die altnordischen Quellen zum Vergleich heranziehen, die aber aus dem Grunde weniger in Betracht kommen, als sie ihre Genealogien von den angelsächsischen Historikern übernommen zu haben scheinen.

Stellen wir also die einzelnen Stammbäume zusammen:

I. Beda.

Uoden
|
Uecta
|
Uitta
|
Uictgilsus
| |
Horsa *Hengist*

II. Nennius.

Geta
|
Folcwald
|
Finn
|
Fredulf
|
Frealaf
|
Vuoden
|
Guectha
|
Guitta
|
Guictgils
| |
Hors *Hengist.*

III. Angelsächsische Chronik (zitiert nach Plummer, The Parker MS. pag. 16).

Woden
Freoþelaf
Friþulf
Finn
Gedulf
Geat.

Dieselbe Stammreihe hat Ethelward (siehe San Marte, Beiträge zur bretonischen und celtisch-germanischen Heldensage, pag. 145 ff). Auch er hat als Vater des Finn nicht wie Nennius den Folcwald, sondern den Gedulf.

Zur Erläuterung der Bedaschen Stammreihe sei folgende Stelle aus seiner Historia Ecclesiastica erwähnt[1]:

„De Iutarum origine sunt Cantuarii et Uictuarii, hoc est ea gens quae Uectam tenet insulam et ea, quae usque hodie in provincia Occidentalium Saxonum Iutarum natio nominatur, posita contra ipsam insulam Uectam.“

Beda nennt also die Jüten, d. h. denjenigen Teil von ihnen, der die Insel Wight bewohnt, Uictuarii, die Insel selbst Uecta.

Zwei Annahmen sind nun möglich, den Namen Uecta für die in Frage kommende Insel zu erklären. Entweder sind die Jüten nach dem Namen der Insel Uictuarii genannt worden, oder aber die Insel hat von ihnen den Namen erhalten. Ohne Zweifel ist das erstere zutreffend, zumal uns nirgends ein deutscher Stamm im germanischen Völkerkatalog begegnet, der den Namen Uictuarii führt. Uecta wäre dann ein keltischer Name. Daß die Jüten die keltische Bezeichnung für die Insel übernommen haben, kann uns nicht in Erstaunen setzen. Man erinnere sich nur daran, daß „Rhein“ und „Main“ ebenfalls keltische Namen sind, die von den das Land in Besitz nehmenden Germanen adoptiert worden sind. Ebenso liefert uns der Osten Deutschlands genug Beispiele für Ortsnamen mit slavischer Siedelungsbezeichnung und doch deutscher Bevölkerung.

[1] Beda I. 15.

Weiterhin steckt aber in dem Namen „Uictuarii“ auch der Name des Urahnen Uecta oder Uicta. Wie man nämlich so oft bei mittelalterlichen Historikern aus dem Namen des Volkes den Namen des Stammbegründers gefolgert findet, so scheint hier auch Beda aus der Stammbezeichnung Uictuarii den Urahnen Uicta gebildet zu haben.

Hingewiesen sei darauf, daß Saxo Grammatikus als Stammväter der Dänen die Urahnen Dan und Angul anführt[1].

Weiterhin bringt Nennius ein interessantes Beispiel. Am Schluß von § 56 berichtet er nämlich folgendes:

. . . *„Eobba filius, ipse fuit primus rex in Beornicia, id est, im Berneich.“*

In § 57 aber bricht bei ihm das Princip durch, den Namen des Landes und des Volkes als von einem Stammbegründer herrührend zu betrachten:

„Woden genuit Beldeg, genuit Beornic,“ . . .

So wird hier der Name Beornicia von einem Stammahnen Beornic abgeleitet, wo doch in Wirklichkeit der Name Beornicia auch aus dem keltischen stammt. Man vergleiche dazu Rhys, Celtic Britain, pag 113[2]:

For he (Bæda) speaks of them in Latin as Bernicii, a word made from the Anglo-Saxon Bœrnicas, which appears to have been the English pronunciation of the Welsh equivalent Brëennych or Brenneich; and this in its turn is to be traced to the same origin as the name of the Brigantes: thus the term Bernicii would seem to have meant the people of the Brigantian land, . . .“

Auch Jordanis[3] bringt ein ähnliches Beispiel für die Bildung von Stammvätternamen aus dem Namen des Volkes:

„Ablanius enim historicus refert, quia ibi super limbum Ponti, ubi eos diximus in Scythia commanere, ibi pars eorum, qui orientalem plagam tenebant, eisque praeerat Ostrogotha;

[1] Vergl. Chadwick, op. cit. pag. 151, ferner Saxo Gram. Ausgabe Holder, pag. 21.

[2] Ferner bei Rhys, Celtic Britain, pag. 90, 91, 114.

[3] Jordanis, op. cit. Kap. 14.

utrum ab ipsius nomine an a loco, id est orientales? dicti sunt Ostrogothae, residui uero Vesegothae, id es a parte occidua.“

Ferner findet sich bei Gottfried von Monmouth eine Parallele[1]:

„Cognoverat autem Brutus uxorem suam Ignogen; et ex ea genuit tres inclytos filios, quibus erant nomina: Locrinus, Albanactus et Kamber. Hi, postquam pater vigesimo quarto anno sui adventus ab hoc seculo migravit, sepelierunt eum intra urbem quam condiderat, et diviserunt regnum Britanniae inter se, et secesserunt unusquisque in locum suum. Locrinus, qui primogenitus erat, possedit mediam partem insulae, quae postea de nomine ejus appellata est Loëgria. Kamber autem partem illam quae est ultra Sabrinum flumen, quae nunc Gualia vocatur, quae de nomine ipsius postmodum Kambria multo tempore dicta fuit: unde adhuc gens patriae lingua Britannica sese Kambros appellat. At Abanactus junior possedit patriam, quae lingua nostra his temporibus appellatur Scotia: et nomen ei ex nomine suo Albaniam dedit.“

Hier werden aus den drei Ländernamen Loegr, Kambria und Albania drei Personennamen gebildet und als Stammesahnen der betreffenden Länder aufgestellt.

Die sich um Locrinus anschließende Sage, die man für eine alte englische Sage gehalten hat, ist nichts weiter, als eine Umkehrung der Didosage. Da Locrinus als Sohn des Brutus hingestellt wurde, war es natürlich, ihn mit den römisch- trojanischen Sagen in Verbindung zu bringen[2].

Daß ferner der Name des Brutus als Erklärung für den Namen Britannien genommen wurde, und so der an und für sich lateinische Eigenname in die brittische Ahnenreihe aufgenommen wurde, ist bekannt. So sagt ja Nennius:

---

[1] Gottfried von Monmouth II. 1.

[2] Vergleiche dazu: Gottfried von Monmouth und Vergil. von H. Tausendfreund. Hall. Diss., die wohl noch 1912 erscheinen wird.

„Brittannia insula a quodam Bruto, consule Romano, vocatur[1]*.“*

So scheint bei den mittelalterlichen Historikern in bezug auf Genealogiebildung der Satz zu gelten:

Der Volksname dient zur Ableitung des Personennamens, der wiederum dem Volke zum Ahnen gesetzt wird.

Als nächsten in der Beda-Genealogie finden wir den Uitta.

Es ist natürlich, daß man von dem willkürlich vom Volksstamme gebildeten Stammvater ab bis zum Auftreten historischer Persönlichkeiten keine Namen zum Ausbau der Genealogie fand. So griffen denn die Historiker des Mittelalters zu anderen Mitteln. Bei Gottfried von Monmouth sahen wir, daß einzelne Distrikte die folgenden Namen bildeten:

Brutus

Loecrinus, Kamber, Albanactus.

Was nun den Namen Uitta in der Bedagenealogie anbelangt, so halte ich es für wahrscheinlich, daß dieser Name dem germanischen Völkerkatalog entnommen ist. Es kann da wohl nur ein Volk in Betracht kommen, das irgendwie mit dem Stamme der Jüten in Verbindung zu bringen ist.

Chadwicks Ansicht über Uitta ist folgende[2]:

„The name Vitta occurs again in Wids. 22, where it is stated, that Vitta ruled the Swœfe. There is nothing to prove the identity of the two persons, but the name is rare.“

Die betreffende Stelle im Widsið lautet[3]:

Witta weold Swœfum.

Nach Holthausen[4] handelt es sich hier um die Nordschwaben, deren Beherrscher Witta ist. Die Sitze der Nordschwaben sind an der unteren Elbe zu suchen, teils bis nach Jütland hinein.

---

[1] Nennius § 7.
[2] Chadwick, op. cit., Chapter XI. pag. 269.
[3] Widsið 22 zitiert nach Holthausen.
[4] Holthausen, Beowulf II, pag. 165, Zeile 22.

Nach Möller[1] deutet der Name Schwabstädt in Schleswig darauf hin, daß sich die Swæfen bis zu den Gebieten der Angeln hin ausdehnten.

Ferner weist Müllenhoff[2] darauf hin, daß im Volksglauben zwei Kobolde, Vitte und Vatte, in Nordschleswig existieren.

Außerdem kommt in England (Berkshire) der Siedelungsname Wittanham vor[3].

Wenn wir auch leider keine weiteren literarische Beweise für das Vorkommen des Namens Witta haben nachweisen können, und wenn auch der Nachweis nicht geführt werden konnte, daß der Name Witta den Jüten und Swæfen gemeinsam war, eins ist wichtig:

Der Name Witta weist hin auf die jütische Halbinsel, den Regionen, von wo die Besiedler der Insel Wight und von Kent gekommen sind!

Als Mittelglied zwischen Hengist und Witta bildet Beda den Uictgilsus. Dieser Name läßt sich sonst nicht belegen. Daher möchte ich annehmen, daß er von der Beda vorliegenden Tradition frei erfunden ist. An Uict (wohl identisch mit wiht = etwas, Wesen) wird das Suffix gisl (Geisel) angehängt.

Eine andere Erklärung, die auch manches wahrscheinliche für sich hat, bringt Förstemann[4]:

„Es könnte geisel als pfand der treue, als sohn gefühlt sein; vergl. ags:

Hengist and Horsa væron Vihtgilses suna thäs fädher vas Vihta hâten."

Nach Förstemanns Ansicht würde Vihtgils „Sohn des Vihta" bedeuten.

An der Spitze dieser Genealogie stellt Beda den Woden, mit dem Hinweis, daß viele Stämme auf Woden ihren Ursprung

---

[1] Möller, Volksepos.

[2] Müllenhoff, Sagen, Märchen und Lieder der Herzogtümer Schleswig-Holstein und Lauenburg, Kiel 1845, Nr. 400, pag. 292.

[3] Vergl. Chambers, op. cit pag. 194, Anmerkung.

[4] Förstemann, Altdeutsches Namenbuch, Band I, Seite 647.

zurückführen. Dadurch aber, daß er als Mittelglieder zwischen Hengist und Woden Ahnen aufstellt, die auf jütische Abstammung schließen lassen, will er wohl andeuten, daß er die beiden Anführer Hengist und Horsa für Jüten hält.

Dieser sich bei Beda vorfindende Stammbaum hat bei Nennius und den anderen angeführten Quellen noch eine Erweiterung teils bis Geat, teils noch weiter bis Sceaf erfahren.

Vergleichen wir die Angelsächsische Chronik und Ethelward mit der Genealogie des Nennius, so findet sich hier eine erhebliche Abweichung. An Stelle von Gedulf findet sich bei Nennius Folcwald angegeben. Wie erklärt sich dieser Unterschied?

Es läuft ein langer Faden durch die Historien der mittelalterlichen Geschichtsschreiber, der überall da ansetzt, wo die Historie selbst versagt: Die Tradition. Je jünger diese Tradition, desto weniger ist sie entstellt, je älter, desto ausgeschmückter und am wenigsten an die Wirklichkeit heranreichend. Fast überall, wo uns die Historie im Stich läßt, gibt uns die Tradition Auskunft. Auch in diesem Falle läßt sie uns nicht ganz im Stich. Es sind die Traditionen, die uns im angelsächsichen Epos, dem Beowulfliede und im Finnsburg-Fragment begegnen, die wir zu untersuchen haben.

Im Lied vom Finn kehren die in der angelsächsischen Genealogie vorkommenden Personen des Hengist, des Finn und des Folcwald wieder. Wir hören von gewaltigen Kämpfen zwischen den Mannen Finns und Hengists. Ob nun oder wie dieser Finn = Folcwalding mit dem historischen Hengist in Zusammenhang zu bringen ist, ist eine später zu entscheidende Frage.

Chambers bringt über Finn folgendes[1]:

„The tale of Finn must have been one of the best known stories in seventh century England: of our five extant heroic poems three refer to it.“

[1] Chambers, op. cit., pag. 67.

Finns Person war der Sage wohl bekannt. Seine Kämpfe im Friesenlande mit Hengist müssen im Volksmunde gelebt haben. Es waren also Traditionen bekannt, die einen Zusammenhang herstellten zwischen Finn und dem Hengist der Sage. Da man andererseits aber einen historischen Hengist kannte, den Eroberer Englands, so brachte man auch diesen mit Finn in Zusammenhang.

Daß dem Nennius die Finnsage bekannt gewesen sein muß, geht aus folgendem hervor.

Finn wird im Beowulfliede „Folcwaldan sunu“ genannt[1]. Im Widsið findet sich folgende Stelle[2]:

„Fin Folcwalding Frēsna cynne“.

Finn erscheint also hier als Sohn des Folcwald. Somit scheint es fast, als ob die Genealogie, wie wir sie bei Ethelward und in der Angelsächsischen Chronik finden, die ältere sei, daß Nennius dieselbe lediglich aus älterer Quelle übernommen und, von der Tradition über Finn = Folcwalding beeinflußt, an Stelle von Gedulf den Folcwald gesetzt habe.

Chadwick äußert sich ähnlich[3]:

„The exception is that the name of Finn's father is here given as Folcwald instead of Godwulf. But this is a mistake which could only have been made by some one familiar with English traditions, for Finn the son of Folcwalda was a well-known figure in English heroic poetry.“

---

[1] Beowulf, Vers 1089.
[2] Vers 27.
[3] Chadwick, op. cit. pag. 42.

Kapitel III.

Ueber die Identität des historischen Hengist mit demjenigen der Finnsage.

Dadurch, daß Nennius, wie gezeigt, den historischen Hengist in Berührung brachte mit dem Träger gleichen Namens der Sage, ergibt sich für uns die neue Frage:

Sind die Träger des gleichen Namens Hengist identisch?

Chadwick äußert sich hierüber, wie folgt[1]:

„Now it is curious to note that this Hengest must have been a contemporary of his famous namesake . . . I think it is more probable than not that the two Hengests were identical.“

Um die Frage nach der Identität entscheiden zu können, müssen wir die im Finnliede (Beowulf, Vers 1069—1159) und im Finnsburg-Fragment vorkommenden Berichte über den Hengist der Sage mit denjenigen über den historischen Hengist vergleichen.

In erster Linie kommt das Lied vom Finn in Betracht.

Das Lied vom Finn:

'Hæleð Hĕalf-Dena. Hnæf Scyldinga
'in Frēswæle fĕallan scolde.
'Ne hūru Hildeburh herian þorfte
'Ēotena[2] *treowe: unsynn[g]um wĕarð*

---

[1] Chadwick, op. cit., pag. 52, Zeile 16; pag. 53, Zeile 13/14.

[2] Im Gegensatz zu Holthausen lese ich statt ĕotena (Vers 1072, 1088, 1141, 1145). Ĕotena.

'beloren leofum æt Þām lindplegan,
'bĕarnum ond brōðrum, hie on gebyrd hruron,
'gāre || wunde: Þæt wæs geōmurn ides.
'Nalles hōlinga Hōces dohtor
'mĕotodscĕaft beměarn syÞðan morgen cōm,
'ðā heo under swegle geseon mĕahte
'morÞorbĕalo māga, Þǣr he[o] ǣr mǣste heold
'worolde wynne, Wīg ĕalle fornam
'Finnes Þegnas, nemne feaum ānum,
'Þæt hē ne mehte on Þǣm meðelstede
'wīg Hengeste wiht gebeodan,
'ne Þā wealāfe wīge forÞringan
'Þeodnes ðegne: ac hīg him geÞingo budon,
'Þæt hie him ōðer flet ĕal gerȳmdon,
'hĕalle ond heahsetl, Þæt hie hĕalfne gewĕald
'wið Ēotena[1] *bĕarn āgan mōston,*
'ond æt fĕohgyftum Folcwaldan sunu
'dōgra gehwylce Dene wĕorÞode,
'Hengestes heap hringum wenede,
'efne swā swīðe sincgestreonum
'fǣttan goldes, swā hē Frēsena cyn
'on beorsele byldan wolde.
'Ðā hie getreowdon on twā hĕalfa
'fæste frĭoðuwǣre: Fin Hengeste
'elne unflitme āðum || benemde,
'Þæt hē Þā wealāfe wĕotena dōme
'ārum heolde, Þæt ðǣr ǣnig mon
'wordum ne worcum wǣre ne brǣce,
'ne Þurh inwitsĕaro ǣfre gemænden,
'ðeah hie hira beaggyfan banan folgedon
'ðeodenlease, Þā him swā geÞĕarford wæs:
'gyf Þonne Frȳsna hwylc frēcnon sprǣce
'ðæs morÞorhetes myndgiend wǣre,
'Þonne hit swĕordes ecg syððan scolde
'[. . . . . .]

[1] Siehe Anmerkung 2, S. 49.

'Āð wæs geæfned ond ītge gold
'āhæfen of horde. — Here-Scyldinga
'betst bĕadorinca wæs on bæl gĕaru;
'æt þæm āde wæs ēþgesȳne
'swātfāh syrce, swȳn ĕalgylden,
'ĕofer īrenhĕard, æþeling manig
'wundum āwyrded: sume on wæle crungon.
'Hēt ðā Hildeburh æt Hnæfes āde
'hire selfre sunu swĕoloðe befæstan,
'bánfatu bærnan ond on bæl dó[a]n,
'earme on ĕaxle: ides gnornode,
'geōmrode giddum; gūðrinc āstāh,
'wand || tō wolcnum, wælfȳra mæst
'hlynode for hlāwe, hafelan multon,
'bengĕato burston, ðonne blód ætsprane
'lāðbite līces. Līg ĕalle forswĕalg,
'gæsta gīfrost, þāra ðe þær gūð fornam
'bēga folces; wæs hira blæd scacen.
'Gewiton him ðā wīgend wica neosian,
'freondum beféallen, Frȳsland geseon,
'hāmas ond heaburh. Hengest ðā gȳt
'wælfāgne winter wunode mid Finne
'[e]l[ne] unhlitme; ĕard gemunde,
'þeah þe hē [ne] mĕahte on mere drīfan
hringedstefnan: holm storme weol,
'won wið winde, winter ȳþe beleac
'īsgebinde, oþ ðæt ōþer cōm
'gear in gĕardas, swā nū gȳt dōað
'þa ðe syngāles sēle bewitiað,
'wuldortorhtan weder. Đā wæs winter scacen,
'fæger foldan bĕarm fundode wrecca,
'gist of gĕardum, hē tō gyrnwræce
'swīðor || þōhte, þonne tō sælāde,
'gif hē torngemōt þurhteon mihte,
'þæt hē Ēotena[1] bĕarn inne gemunde.

[1] Siehe Anmerkung 2, S. 49.

'Swā hē ne forwyrnde woroldrædenne,
'Þonne him Hūnlāfing Hildeleoman,
'billa sēlest on bĕarm dyde:
'Þæs wæron mid Ēotenum[1] *ecge cuðe.*
'Swylce ferhðfrecan Fin eft begĕat
'swĕordbĕalo sliðen æt his selfes hām,
'siþðan grimne gripe Gūðlāf ond Ōslāf
'æfter sæsīðe sorge mændon,
'ætwiton weana dæl: ne mĕahte wæfre mōd
'forhabban in hreþre. Đā wæs hĕal hroden
'feonda feorum, swilce Fin slægen,
'cyning on corþre, ond seo cwēn numen.
'Scotend Scyldinga, tō scypon feredon
'ĕal ingestĕald eorðcyninges,
'swylce hie æt Finnes hām findan mĕahton
'sigla, sĕarogimma. Hie on sælāde
'drihtlīce wīf tō Denum feredon,
'læddon || tō leodum.'

Der Inhalt des Finnliedes ist kurz folgender:

Hildeburh, die Tochter des Halbdänen Hoc, ist mit Finn, dem König der Friesen, verheiratet. Ihr Bruder Hnæf wird, als er auf Besuch in Friesland weilt, erschlagen. Vermutlich haben er und Hengist, der nach Hnæfs Tode als Führer der Halbdänen auftritt, die Friesen heuchlerisch überfallen. Daher auch die Stelle:

„Ne hūru Hildeburh herian þorfte
Ĕotena treowe."

Auch der Sohn der Hildeburh findet seinen Tod:

„unsynn[g]um wĕarð
beloren leofum æt þām lindplegan,
bĕarnum ond brōðrum, hie on gebyrd hruron,
gāre wunde."

Hengist, der nun Anführer der Gefolgsleute des Hnæf wird, rächt den Tod seines Herrn. Die Friesen erleiden

[1] Siehe Anmerkung 2 S. 49.

solche Verluste, daß Finn mit Hengist einen Vergleich schließen muß: Dänen und Friesen erhalten völlig gleiche Rechte.

Der Vertrag wird beschworen. Den Winter hindurch wird der Schwur gehalten. Aber im nächsten Frühjahr geht Hengist nach Dänemark zurück, sammelt neue Kräfte und erscheint bald wieder mit Oslaf und Guðlaf am Hofe Finns. Die Burg Finns wird erstürmt, Finn erschlagen, und die Halbdänen kehren mit Beute beladen in ihre Heimat zurück. Auch Hildeburh wird mitgeführt in ihre alte Heimat.

Die Hauptperson des Liedes ist keineswegs Finn, nach dem es genannt ist. Er tritt kaum handelnd auf und zieht den kürzeren. Auch Hnæf ist es nicht. Er wird überhaupt nicht als Handelnder vorgeführt. Er ist schon tot, als die eigentliche Handlung beginnt. Der Held des Liedes kann niemand anders sein als Hengist.

Hengist kämpft an der Spitze der Halbdänen. Er ist siegreich. Mit ihm schließt Finn notgedrungen Frieden. Er rächt den Hnæf und somit auch die Halbdänen. Schließlich überwindet er den Finn völlig und fährt mit Beute beladen in seine Heimat zurück.

Ueber die Zeit, wo diese Ereignisse am Hofe Finns stattfanden, vergleiche man Chadwick[1]. Zugleich weist Chadwick darauf hin, daß beide, der Hengist der Sage wie auch der Hengist der Geschichte, als Jüten erwähnt werden.

Dieser Schluß scheint mir durchaus berechtigt. Denn schon in Kapitel I nahmen wir an, daß der Hengist des Finnliedes als Eote = Jüte anzusehen sei[2]. Aber auch der Hengist der Geschichte ist als Jüte zu betrachten. Er wird bei Nennius der kentischen Genealogie zuerteilt, und der Annahme, daß Kent von den Jüten besiedelt wurde, steht nichts im Wege.

So dünkt es mir, daß beide Personen des gleichen Namens „Hengist“ identisch sind, in Anbetracht dessen, daß zeitlich

[1] op. cit. pag. 52/53.

[2] Vergl. Chadwick, pag. 53. *The tribe to which the other Hengist belonged is called in Beowulf Eotena* (Gen. pl.), *Eotenum* (Dat. pl.).

nichts im Wege steht und beide ein und demselben Stamme angehören.

Chadwick nimmt an, daß Hengist von den Niederlanden aus seinen Zug nach Britannien unternahm[1].

„If we are right in identifying Hengest, the king of Kent, with Hengest who entered the service of Finn, king of the Frisians, he probably came to Britain from the Netherlands. But there is no reason for supposing that any great length of time had elapsed since he left Denmark."

Die Annahme, daß Hengist von den Niederlanden aus nach Britannien gezogen sei, halte ich für unwahrscheinlich. In Wirklichkeit scheinen mir die Verhältnisse so zu liegen, daß Hengist nach seinem Rachezug gegen Finn nach der jütischen Halbinsel zurückkehrte und dann von hier aus seinen Zug nach Britannien unternahm.

Im Beowulfliede und im Finnsburg-Fragment wird weiteres über Hengist's Leben nicht erzählt. Nicht eine einzige Anspielung findet sich auf sein ferneres Geschick. Er muß also außer Landes gegangen sein. So entrückte sein ferneres Geschick den Augen seiner Landsleute auf dem Kontinent. Was aber liegt näher, als anzunehmen, daß er auf weitere „Abenteuer" ausgezogen, „ins Elend" gegangen sei.

Daher möchte ich annehmen, daß die Traditionen, die wir im Beowulf und im Finnsburg-Fragment über Hengist finden, uns das Vorleben des Jütenführers, seine Taten in Friesland und sein Leben am dänischen Hofe berichten. Die kontinentale Sage hört auf, über ihn zu berichten, als er nach Britannien zog.

Hier setzt nun die Historie an, die uns die letzte Hälfte seines Lebens schildert. Den Uebergang bildet das *„exilio expulsæ"* des Nennius. Wir nahmen an[2], daß er innerer, nationaler Zwistigkeiten halber seine Heimat verließ, um in

[1] Chadwick, op. cit. pag. 107.
[2] Kap. I.

Britannien die zweite Hälfte seiner Heldenlaufbahn zu beginnen, die ihn zu einem unsterblichen Helden der Geschichte machte.

Unsere nächste Aufgabe sei es nun, die im Finnliede vorkommenden Berichte über Hengist und seinen Stamm mit denjenigen zu vergleichen, die uns von dem historischen Hengist überliefert sind.

In Kapitel II wiesen wir darauf hin, daß die Namen Hengist und Horsa alliterieren. Beide haben eine Verwandte, deren Name nur von Gottfried von Monmouth angegeben wird[1]. Gottfried nennt sie Rowen. Dieser Name mag zuerst als ein keltischer Name angesehen werden. Aber Chadwick bemerkt hierzu folgendes[2]:

„The name of Hengest's daughter is not given in the Hist. Brittonum. According to Geoffrey of Monmouth she was called Rowena, which seems to be a correct Anglo-Saxon name (Hrothwyn) — though apparently it does not occur elsewhere — and preserves the alliteration of Hengest."

In diesem Punkte möchte ich Chadwick völlig beistimmen. Alsdann hätten wir durchgeführte Alliteration.

Für den historischen Hengist ergab sich folgende Genealogie:

Hengist — Horsa,
|
Hroðwyn.

Den Hengist der Sage brachten wir schon in Zusammenhang mit Hnæf. In Anbetracht dessen, daß er nach dem Tode des Hnæf an dessen Stelle tritt und dessen Tod rächt, möchte ich ihn als nahen Verwandten des Hnæf ansehen, vielleicht als Bruder. Auch die einsilbige Wurzelsilbe und die Alliteration ist auffällig

Hengist — Hnæf,
Hengist — Hors.

Hnæf hat eine Schwester, Hildeburh mit Namen. Beide

[1] Gottfried von Monmouth, VI 12. *„Conduxerunt etiam Hengisti filiam nomine Rowen.*

[2] Chadwick, pag. 46. Anm.

werden als Kinder des Hoc bezeichnet. In Vers 1076 des Beowulfepos wird Hildeburh als *„Hōces dohtor“* angesprochen. Im Widsið (Vers 29) findet sich die Stelle,

„Hnæf Hocingum“.

Es läßt sich hier also folgende Genealogie aufstellen:

Diese dreifache Alliteration gibt zu denken, wenn man die Lebensgeschichte der drei Personen:

Hengist — Hors — Hroðwyn
Hengist — Hnæf — Hildeburh.

verfolgt.

1 a.

Hnæf stirbt, ohne als Handelnder aufzutreten, bald nach seiner Ankunft in Friesland. Er fällt im Kampfe. Zugleich mit ihm wird sein Neffe (der Sohn der Hildeburh) erschlagen. Sein Verwandter (vielleicht Bruder) Hengist rächt seinen Tod und besiegt die Feinde völlig.

1 b.

Hors stirbt ebenfalls, ohne als Handelnder aufzutreten, bald nach seiner Ankunft in England. Er fällt im Kampfe. Zugleich mit ihm wird der Sohn seiner Nichte (Catigirn) erschlagen[1]. Hengist, sein Bruder, überwindet die Feinde völlig.

Beide, Hnæf und Hors, kommen von der jütischen Halbinsel in das Land, wo sie ihren Tod finden sollen.

2 a.

Der Hengist des Beowulfliedes ist die Hauptperson des Finnliedes. Er wird der Ueberwinder des Finn, der durch Heirat mit ihm verwandt ist und bei dem er als Gast weilt.

[1] Beda, op. cit. I. 15. Nennius op. cit. § 44. Gottfried von Monmouth VI. 13.

2 b.

Der historische Hengist ist die Hauptperson auf dem kriegerischen Schauplatz in England. Er wird der Ueberwinder des Vortigern, seines Schwiegersohnes, von dem er eingeladen wurde, bei ihm also auch gewissermaßen als Gast weilt.

Beide vollführen den Sieg gegen den Gemahl ihrer Tochter (nahen Verwandten bei dem sagenhaften Hengist) nur durch Verrat, dieser durch Wortbruch und heimlichen Ueberfall, jener durch Verletzen seiner heiligsten Eide und ebenfalls, so nahmen wir an, durch Ueberfall auf die Burg Finns.

Auch das Herüberholen von Octha und Ebissa vom heimatlichen Kontinent bei Nennius findet eine Parallele in dem Erscheinen von Oslaf und Guðlaf, die ebenfalls aus der Heimat kommen, im Finnliede.

3 a.

Hildeburh kommt über das Meer nach Friesland, wo sie an Finn, dem späteren Todfeinde ihrer nächsten Verwandten, verheiratet wird. In dem entbrennenden Kampfe verliert sie Sohn, Gemahl und Bruder; Sohn und Bruder an demselben Tage, den Gemahl gegen Ende der Kämpfe überhaupt.

3 b.

Hroðwyn kommt ebenfalls übers Meer nach England. Auch sie wird hier verheiratet an Vortigern, dem späteren Todfeinde ihrer Verwandten. In den folgenden Kämpfen verliert sie zuerst Sohn und Onkel an demselben Tage; den Gemahl gegen Ende der Kämpfe ihres Vaters gegen die Britten.

Name wie Schicksal der hier besprochenen Personen sind zu ähnlich, als daß man einen Zusammenhang zwischen beiden Ueberlieferungen von der Hand weisen könnte.

Kapitel IV.

Das Leben des Hengist von seiner Landung in Britannien bis zu seinem an den Britten begangenen Verrat.

Wir sind gewohnt, den Hengist als den Eroberer Britanniens anzusehen. Sein Mitführer und Bruder Horsa verschwindet gar bald von der Bildfläche. Er ist nur eine schattenhafte Nebenfigur, die von der Gestalt seines großen Bruders vollständig verdunkelt wird. Wir wissen von ihm nur, daß er im Kampfe gegen die Britten gefallen ist. Beda berichtet darüber folgendes[1]:

„Duces fuisse perhibentur Hengist et Horsa, e quibus Horsa, postea occisus in bello a Britonibus hactenus in orientalibus Cantiae partibus monumemtum habet suo nomine insigne."

Nennius weiß nicht mehr von ihm zu berichten[2]:

„ . . . et ibi (nämlich bei Episford) *cecidit Hors cum filio Guorthigirni."*

Gottfried von Monmouth drückt sich ähnlich aus[3]:

„ubi (Episford) *convenerunt Horsus et Catigernus, alter filius Vortigirni. Congressuque facto ceciderunt ambo, ..."*

Hors ist also nicht allzulange nach seiner Ankunft in England im Kampfe mit den Britten gefallen. Zugleich mit ihm kommt der Sohn des Vortigern, Catigern, um.

---

[1] Beda, Hist. Eccl. I. 15.
[2] Nennius § 44.
[3] Gottfried von Monmouth VI. 13.

Wir wiesen schon darauf hin, daß Hengist nicht mehr so jung war, als er nach Britannien kam. Darauf bezieht sich ja auch das *„maturior aetas et sapientia praeponebat“* des Gottfried von Monmouth [1].

Hengist wurde von Vortigern, dem König der Britten, freundlichst aufgenommen und erhielt die Insel Tanet. Am kürzesten drückt sich wieder Beda aus. Es liegt wohl daran, daß er sagenhafte Elemente aus seiner Historie fernzuhalten sucht. Historisch weniger genau ist Nennius, während die Historia des Gottfried von Monmouth voll ist von Sagen, Legenden und alten Ueberlieferungen. So kann es denn Gottfried von Monmouth nicht unterlassen, gleich bei der Landung sagenhafte Stoffe zu verwerten. Er läßt den Hengist soviel Land erbitten, wie er mit einem aus Ochsenhaut geschnitten Riemen umfassen kann [2].

Aehnlich berichtet auch Widukind in seinen *„Res Gestae Saxonicae“* über die Landgewinnung der Sachsen von den Thüringern auf dem Kontinent [3].

Ohne Zweifel hat Gottfried diese Stelle aus Vergil entlehnt [4].

Ebenfalls an Widukind erinnert eine Stelle bei Nennius [5]: *„promisit rex supradictus dari illis victum et vestimentum absque defectione. . . . At illi barbari, cum multiplicati essent numero, non potuerunt Brittones cibare illos.“*

Auch Widukind berichtet, daß die Thüringer den Sachsen (allerdings gegen Bezahlung) Lebensmittel gaben [6]: . . . *„actumque est foedus eo pacto, quo haberent Saxones vendendi emendique copiam, caeterum ab agris, a caede hominum atque rapina abstinerent;“*

[1] Gottfried von Monmouth VI. 10.
[2] Gottfried von Monmouth, op. cit. VI. 11.
[3] op. cit. I. 5.
[4] Vergl. dazu: H. Tausendfreund, Gottfried von Monmouth und Vergil.
[5] Nennius, op. cit. § 36.
[6] Widukind I. 4.

Daß Widukind hier den Nennius benutzt haben könnte, halte ich für unwahrscheinlich, zumal sonst nichts darauf hinweist, daß ihm die Historia des Nennius bekannt gewesen sein könne, (vergl. auch die Praefatio in den Mon. Germ. zu Widukind). Vielmehr scheint hier die Tradition in die Geschichte eingedrungen zu sein, sagt doch Nennius selbst, daß er vieles aus der Tradition entlehnt habe[1]:

Partim majorum traditionibus.

Anfangs kämpfen die Eindringlinge gegen die Feinde der Britten, die Picten und Scotten, mit großem Erfolg. Das bewegt Vortigern, weitere Stammesgenossen des Hengist herüberzuholen.

Mit einem der Züge kommt die schöne Rowen, die Tochter des Hengist, an. Vortigern liebt sie, und er erhält sie auch, muß aber dafür den Eindringlingen Kent geben. Der Ausspruch, den Nennius dem Vortigern in den Mund legt[2]: *„Omne quod postulas a me impetrabis, licet dimidium regni mei“* . . . erinnert an biblische Stoffe.

Herodes durch die Schönheit der Salome hingerissen, verspricht ihr die Hälfte seines Reiches, wenn sie noch einmal tanze.

Näher noch liegt wohl der Vergleich mit dem zeitlich älteren Buche Esther. Hier findet sich folgende Stelle[3]:

2. *„Cumque vidisset Esther reginam stantem, placuit oculis ejus, et extendit contra eam virgam auream, quam tenebat manu. Quae accedens, osculata est summitatem virgæ ejus.“*

3. *„Dixitque ad eam rex: Quid vis Esther regina? quæ est petitio tua? etiam si dimidiam partem regni petieris, dabitur tibi.“*

In Kapitel V, 6 findet sich eine ähnliche Stelle:

„Dixitque ei rex, postquam vinum biberat abundanter: Quid petis, ut detur tibi? et pro qua re postulas? etiam si dimidiam partem regni mei petieris, impetrabis.“

---

[1] Nennius, Prologus. § 1.
[2] Nennius, § 37.
[3] Kap. V, 2 ff.

Dieselbe Wendung wiederholt sich in Kapitel VII, 2.

Desgleichen vergleiche man Markus VI, 23:

„et juravit illi: Quia quidquid petieris dabo tibi, licet dimidiuu regni mei.“ Hier wiederholen sich die Worte: *„licet dimidium regni mei!“*

Die biblischen Stellen stimmen zu sehr überein mit derjenigen bei Nennius, als daß man von der Hand weisen könne, Nennius habe biblische Stoffe vor Augen gehabt.

Der Vergleich mit dem Finnliede, wo Finn dem Hengist ebenfalls die Hälfte seines Reiches abtritt, liegt zu fern, da die Nebenumstände von ganz verschiedener Art sind.

Beda bringt im Gegensatz zu Nennius und Gottfried von Monmouth die Gestalt der Rowen nicht. Wie kommt es nun, daß diese so vieles in ihren Historien bringen, was Beda nicht erwähnt?

Was die Person der Rowen anbelangt, so möchte ich annehmen, daß sie der Sage angehört und als Gemahlin des Vortigern nie existiert hat. Sie dient den wälschen Historikern lediglich dazu, einen Grund für die Besetzung Kents durch die Mannen des Hengist zu finden. Die Gestalt der Rowen ist der Deckmantel für die Ohnmacht der Britten. Die bei Beda nicht verbürgten Ereignisse sind wohl als rein erfunden zu betrachten, das heißt, aus fremden Stoffen in die brittischen Verhältnisse hineinversetzt. Zum mindesten sind sie als der Tradition angehörig anzusehen.

Die Gestalt der Rowen hat ein Gegenstück im Lied vom Finn, in der Hildeburh. Die Aehnlichkeiten der beiden Frauengestalten haben wir ja schon genügend hervorgehoben. Es erscheint nicht ausgeschlossen, daß sie dem Epos der Angelsachsen, dem Beowulflied oder besser gesagt, dem großen germanischen Namenkatalog entnommen ist, wovon wir ja schon einzelne Namen in den angelsächsischen Genealogien antrafen.

Nach der Besiedelung Kents durch die germanischen Eindringlinge scheint eine Reihe ruhiger Jahre ins Land zu

gehen, während welcher die Rowen mit Vortigern drei Söhne erzeugt. Mittlerweile sind die Söhne des Hengist, Octha und Ebissa, mit Einwilligung des Vortigern in England gelandet. Sie kämpfen zuerst im Norden gegen die Picten und Scotten. Bald aber wenden sie sich gegen die Britten selbst. Hengist zieht immer weitere Scharen an sich. Es kommt wieder zu offenen Kämpfen; die Britten ziehen den kürzeren.

Zum mindesten 20 bis 25 Jahre (von Ankunft der Rowen an gerechnet) müssen bis zum Wiederausbruch der Feindseligkeiten zwischen Britten und Sachsen verstrichen sein, denn mittlerweile sind die Söhne des Vortigern aufgewachsen.

Der älteste der Söhne des Vortigern, Vortimer mit Namen, wird zum Retter der Britten. Er schlägt die Eindringlinge in vier Schlachten. Die fremden Ansiedler müssen zum Kontinent zurückweichen. Doch lange dauert dieser für die Britten glückliche Zustand nicht an. Vortimer stirbt. Nennius gibt seine Todesursache nicht an, wohl aber Gottfried von Monmouth:

„Verrat ist im Spiele!“

Wie sollte auch sonst der Niedergang des brittischen Volkes zu erklären sein, zumal die Britten als bessere Krieger dargestellt werden.

Die ganze Geschichte des Gottfried von Monmouth über den Kampf der Britten gegen die siegreichen germanischen Eindringlinge ist ein einziger Versuch, die Ohnmacht des Brittenvolkes durch Hinterlist und Verrat der „Sachsen“ zu bemänteln.

Vortimer, so berichtet Gottfried von Monmouth, wird vergiftet. Gottfried stempelt die eigene Mutter, Rowen, zur Mörderin. Wäre sie nicht die Tochter des Hengist gewesen, die Tradition hätte sie nicht zur Mörderin ihres eigenen Sohnes gemacht!

Nach Vortimers Tode erscheinen die Feinde wieder auf dem brittischen Eiland, und wieder ist es die Rowen, die Schuld trägt an der Rückkehr ihrer Stammesgenossen.

„Guorthigirnus amicus illorum erat propter uxorem suam“ sagt Nennius, und Gottfried von Monmouth berichtet[1]:

„precibus conjugis suae commotus, misit nuncios suos ad Hengistum in Germaniam, mandavitque ipsi ut iterum in Britanniam rediret.“

Hengist erscheint mit ungeheurer Streitmacht, die Gottfried gar auf 300 000 Mann angibt. Nun werden auch dem Vortigern über die wahren Absichten des Hengist die Augen geöffnet, und er beschließt, die Eindringlinge mit Gewalt wieder zu vertreiben. Hengist seinerseits besorgt, daß er unterliegen könne, fast den hinterlistigen Plan, die Häuptlinge der Britten durch Verrat zu vernichten.

---

[1] Gottfried von Monmouth VI. 15.

Kapitel V.

Der Sachsenverrat.

Ueber den von Hengist an den Häuptlingen der Britten begangenen Verrat besitzen wir eine Reihe von Quellen.

Es nimmt Wunder, daß Beda, der nüchterne Historiker, der Sage wohl von Historie zu trennen weiß, diesen verräterischen Ueberfall nicht erwähnt!

Nennius berichtet darüber folgendes[1]:

„At ille Guorthigirnus cum suis majoribus natu consilium cum omnibus fecerunt, et scrutati sunt quid facerent; tandem consilium omnibus fuit ut pacem facerent, et legati eorum reversi sunt, et postea conventum adduxerunt, ut ex utraque parte Brittones et Saxones in unum sine armis convenirent, ut firma amicitia esset.

Et Hengistus omni familiae suae jussit, ut unusquisque artavum suum sub pede in medio ficonis sui poneret, et quando clamavero ad vos et dixero,

„Eu Saxones, nimith eure saxes!“

cultellos vestros ex ficonibus vestris educite, et in illos irruite et fortiter contra eos resistite; et regem illorum nolite occidere, sed eum, pro causa filiae meae, quam dedi illi in conjugium, tenete, quia melius est nobis, ut ex manibus nostris redimatur.

Et conventum adduxerunt et in unum convenerunt; et Saxones amicabiliter locuti in mente interim vulpicino more

[1] Nennius, op. cit. § 45/46.

agebant, et vir juxta virum socialiter sederunt. Hengistus, sicut dixerat, vociferatus est, et omnes seniores trecenti Cuorthigirni regis jugulati sunt, et ipse solus captus et catenatus est, et regiones plurimas pro redemtione animae suae illis tribuit, id est, Estsaxum et Sutsaxum, ut ab illiciter conjunctione se separaret.“

Gottfried von Monmouth folgt dem Nennius in dieser Darstellung, nur ist sein Bericht, wie immer breiter und ausführlicher[1].

„Postremo jussit et cives et Saxones Majis Kalendis, quae jam instare incipiebant, juxta Ambrii coenobium convenire, ut ibidem praedicta statuerentur. Quod cum in utraque parte statutum esset: Hengistus ***nova proditione*** *usus, commilitionibus suis praecepit, ut unusquisque longum cultrum intra caligas absconditum haberent. Et cum colloquium securius tractarent Britones: ipse eis hoc daret signum:*

„Nemet oure saxas“:

unde quisque paratus astantem Britonem audacter occuparet, atque abstractis cultris ocyus ipsum jugularet. Nec mora, statuta die instante convenerunt omnes intra nominatam urbem, et de pace habenda colloquium inceperunt. Ut igitur horam proditioni suae idoneam inspexisset Hengistus, vociferatus est:

Nemet oure saxas! et ilico Vortegirnum accepit, et per pallium detinuit. Audito ocyus signo, abstraxerunt Saxones cultros suos, et astantes principes invaserunt, ipsosque nihil tale praemeditantes jugulaverunt circiter quadringentos sexaginta, inter barones et consules, quorum corpora beatus Eldadus postmodum sepelivit, atque Christiano more humavit, haud longe a Kaercaradane, quae nunc Salesberia dicitur, in coemeterio quod est juxta coenobium Ambrii abbatis, qui olim fundator ipsius extiterat.“

In Kapitel 16 desselben Buches fährt er fort:

„Aderat ibi Claudiocestriae consul nomine Eldol, qui proditione visa, palum sustulit quem forte invenerat, et defensioni vacavit . . . . nec prius ex loco illo abscessit quam septuaginta

[1] Gottfried von Monmouth VI, 15.

viros assumpto palo interfecisset. Sed tantae multitudini cum resistere nequiret, sese divertit ab illis, atque suam civitatem petivit.“

Vergleichen wir diese beiden Darstellungen miteinander, so ergibt sich, daß beide im großen ganzen übereinstimmen:

Die Sachsen und Britten kommen überein, an einem bestimmten Orte und zu einer festgesetzten Zeit über den Frieden zu verhandeln. Die Sachsen aber bringen auf Anstiften des Hengist heimlich Waffen mit, und auf das Signal:

„Nemet oure saxas!“

stürzen sie sich auf die Britten und ermorden sie alle.

Gottfried läßt noch einen gewissen Eldol entkommen. Etwas ist bei Gottfried auffällig, er spricht im Gegensatz zu Nennius von *nova proditione usus!“*, ohne bisher dem Hengist eine *„proditio“* in die Schuhe geschoben zu haben. Es läßt dies die Vermutung zu, daß er laut irgendwelcher Traditionen von einem anderen, früher begangenen Verrat des Hengist wußte.

Hier kommt uns das angelsächsische Epos vom Beowulf wieder zuhilfe.

Wir hörten, daß Hengist dem Finn geschworen hatte, den geschlossenen Vertrag zu halten. Er bricht den Eid aber schnöde und ermordet den Finn.

Dem Hengist, der nach Britannien zog, ging also schon ein blutiger Ruhm voraus: Die Tötung des Finn, sein Eidbruch, sein Verrat. Ein so wichtiges Ereignis wie die Niederwerfung der Friesen durch die Dänen, wie sie die Traditon festgehalten hat, ist sicherlich in aller Munde gewesen und so auch nach Britannien gedrungen. Hierauf scheint Gottfried von Monmouth mit seiner Bemerkung *„nova proditione usus“* hinweisen zu wollen.

Aber die Traditon über den Ueberfall am Hofe Finns erklärt den Ueberfall in Britannien nur in sofern, als man dem Hengist einen verräterischen Charakter an und für sich zuschrieb, nur das *„nova proditione“* des Gottfried von Monmouth. Man kann nicht annehmen, daß die Tradition die

Begebenheiten am Hofe der Friesen so entstellt, so umgewandelt hat, daß aus dem Rachezug des Hengist gegen Finn ein planmäßig in Szene gesetzter Mord, wie man ihn sich schlimmer nicht denken kann, geworden wäre. Die am Hofe des Finn stattgehabten Ereignisse haben nur dazu beigetragen, dem Hengist der Geschichte den verräterischen Charakterzug aufzustempeln.

Es müssen also entweder wirklich stattgehabte, ähnliche Ereignisse oder doch andere traditionelle Stoffe gewesen sein, die denjenigen Historikern vorgeschwebt haben, die den Jüten Hengist den schnöden Verrat gegen die Britten ausführen ließen.

Da stoßen wir nun auf den Historiker, dessen Geschichte uns schon einmal mit den Angelsachsen in Berührung brachte: auf Widukind. In seinen *„Res Gestae Saxonicae"* finden wir folgende Darstellung[1]:

„Diu itaque crebroque cum ab alterutris pugnatum foret, et Thuringi Saxones sibi superiores fore pensarent, per internuntios postulant, utrosque inermes convenire, et de pace iterum tractare, condicto loco dieque. Saxones postulatis se oboedire respondent.

Erat autem illis diebus Saxonibus magnorum cultellorum usus, quibus usque hodie Angli utuntur, morem gentis antiquae sectantes. Quibus armati Saxones sub sagis suis, procedunt castris occurruntque Thuringis condicto loco. Cumque viderent hostes inermes, et omnes principes Thuringorum adesse, tempus rati totius regionis obtinendae, cultellis abstractis, super inermes et inprovisos irruunt et omnes fundunt, ita ut ne unus quidem ex eis superfuerit. Saxones clari existere, et nimium terrorem vicinis gentibus incutare coeperunt."

Die Aehnlichkeit in der Darstellung des Ueberfalles bei Nennius und Gottfried von Monmouth einerseits und bei Widukind andererseits ist auffallend. Allerdings sind die Rollen hier vertauscht: Aus Britten werden Thüringer. Natür-

[1] Widukind, op. cit. I. 6.

lich ist dies kein Gegengrund für die Annahme, daß beide Darstellungen in einem gewissen Abhängigkeitsverhältnisse zueinander stehen. Die Tradition berücksichtigt eben nicht die Träger der Handlung, sondern die Motive.

Eigentümlich ist es, daß Widukind, obwohl er selbst Sachse ist, von seinem eignen Volke solche Freveltat berichtet. Denn daß er dergestalt über die Handlungsweise der Sachsen denkt, daß er die Tat nicht als Heldentat ansieht, geht aus der folgenden Stelle hervor, wo er den Ueberfall als *„facinus“* bezeichnet[1].

„Fuerunt autem et qui ***hoc facinore*** *nomen illis inditum tradant.“*

Widukind erscheint uns als wahrheitsgetreuer Darsteller, muß also die Ueberzeugung gehabt haben, daß der Verrat der Sachsen auf dem Kontinent stattgefunden hat. Brittische Traditionen würde er, wenn wirklich vorhanden gewesen, eher verschwiegen haben, als sie in seinen *„Res Gestae“* aufzunehmen und so sein Volk bloszustellen.

Man kann also trotz der Aehnlichkeit der beiden Darstellungen und trotz der Tatsache, daß der bei Nennius vorliegende Bericht älter ist, nicht annehmen (wie San Marte in seiner Ausgabe des Gottfried von Monmouth, Anmerkung zu dieser Stelle), daß Widukind diese Darstellung indirekt von Nennius übernommen habe. Daß Widukind den Nennius benutzt habe, darauf weist nicht das geringste hin. Sein Gewährsmann ist Beda, der die Erzählung vom Sachsenüberfall überhaupt nicht bringt.

San Marte[2] weißt darauf hin, daß das Ereignis so bekannt gewesen, so in aller Munde gelebt haben könnte, daß angelsächsische Mönche vor Widukinds Zeit die Kunde davon nach Deutschland gebracht hätten, und daß Widukind auf diese Weise Kenntnis davon erhalten und es umgewandelt für seine Historia verwertet habe.

---

[1] Widukind, op. cit. I. 7.

[2] San Marte, Gottfried von Monmouth VI. 15. Anm.

Nimmt man mit San Marte an, daß der Ueberfall wirklich auf der brittischen Insel stattgefunden, und daß das Ereignis dergestalt in aller Munde gelebt habe, so muß man sich doch wundern, daß der ältere Beda, der es doch noch unverfälschter und lebendiger in der Tradition lebend gekannt haben müßte, es in seiner Historia Ecclesiastica nicht erwähnt.

Wir gehen also wohl nicht fehl, anzunehmen, daß der Sachsenüberfall nicht auf brittischem Boden stattgefunden hat. Vielmehr scheinen die wälschen Historiker aus kontinentaler Tradition zu schöpfen, die ihnen eine ähnliche Begebenheit überlieferte.

Zuerst sei nun die Frage erörtert, warum die wälschen Historiker den Ueberfall überhaupt bringen, wenn er garnicht, wie wir annehmen, auf englischem Boden stattgefunden hat.

Auch dafür gibt es eine Erklärung. Nennius berichtet, daß die Britten siegreich waren. Die ihnen verhaßten Angelsachsen sind gänzlich aus England vertrieben; und doch kehren sie wieder zurück und sind mächtiger als je zuvor. Die Rückkehr an und für sich ermöglicht ihnen der Tod des Vortimer. Da aber nun das Wohl und Wehe des ganzen Volkes nicht von Vortimer allein abhängen kann, so müssen noch weitere, für die Britten ungünstige Zwischenfälle eintreten; und dieses neue Ereignis, das den verhaßten Eindringlingen das Heft in die Hand gibt, ist der schnöde Verrat, die Niedermetzelung der Häuptlinge des unglücklichen Volkes, das nun führerlos dem Feinde zum Opfer fällt.

Wir nahmen vorhin an, der Sachsenüberfall habe nicht auf englischem Boden stattgefunden. Damit aber haben wir uns zugleich für die Originalität des Widukindschen Berichtes entschieden. Demnach müßte der Ueberfall während der Kämpfe zwischen Sachsen und Thüringen auf dem Kontinent stattgefunden haben. Die Tradition bewahrte das Andenken an jenes Ereignis, und aus dieser kontinentalen Tradition schöpften Nennius und Gottfried von Monmouth. Bisher angeführte Gründe sind:

1. Beda bringt die Erzählung vom Ueberfall nicht, hat also entweder nichts davon gewußt oder ihn für sagenhaft oder für nicht auf englischem Boden stattgefunden gehalten. Wäre die Annahme San Martes richtig, daß das Ereignis in aller Munde gewesen sei, und das noch so lebendig zur Zeit Widukinds, so müßte der bedeutend früher lebende Beda sicherlich erst recht davon gehört haben.

2. Widukind läßt den Ueberfall auf dem Kontinent stattfinden. Er würde diesen Bericht doch sicherlich nicht aus angelsächsichen oder wälschen Quellen übernommen haben, lediglich um seine Historie mit sagenhaften Stoffen zu bereichern, Stoffe, die nur dazu dienen können, sein eigenes Volk bloszustellen.

Befestigter wird nun noch unsere Meinung, wenn wir die Chronik des Albert von Stade hineinziehen. Albert von Stade († 1264) berichtet folgendes[1]:

„Thuringi redeunt, arma preparant, Saxones expulsuri. Bellum exoritur diuturnum, Saxones viriliter se defendunt, pax tandem promittitur.

Thuringi autem a viribus diffidentes, Saxones ad colloquium invitant, statuentes, ut sine armis colloquium celebretur. Cogitant vero Saxones dolo invadere, et sic interemptos ab his finibus propulsare. Res Saxonibus innotescit, preparunt sibi cultellos absconditos et eos secum ad colloquium deferent, hoc signum inter se colloquentes, ut dum hoc verbum auditum fuerit:

„Nemeth iure saxes“

confestim et eisdem cultris interimant. Factumque est ita. Unde ab eodem instrumento sunt Saxones appellati.“

Hinzuzufügen ist, daß Albert von Stade sich ganz an Widukind hält, ihn zum Teil sogar wörtlich übernimmt. Nicht das geringste weist darauf hin, daß er den Nennius gekannt habe. (Vergleiche auch die Praefatio zu Albertus Stadensis in den Mon. Germ.).

[1] Albertus Stadensis, Mon. Germ. Script. 16.

Die Darstellung, die er von dem Ueberfalle gibt, weicht nur in wenigem von der des Widukind ab, und das ist leicht zu erklären!

Dem Albert von Stade muß außer dem Werk des Widukind noch die mündliche Tradition vorgelegen haben. Er hat schwerlich die Historien des Gottfried von Monmouth und des Nennius benutzt. Da er aber doch übereinstimmend mit jenen, abweichend von Widukind, das *signum pugnae „Nemeth iure saxes"* bringt, so liegt auf der Hand, daß er die kontinentale Ueberlieferung von dem Ueberfall der Thüringer durch die Sachsen ebenfalls gekannt hat, und zwar in ausführlicherem Maße als Widukind.

Die Tatsache, daß Albert von Stade den Beda wie den Widukind ausführlich benutzt hat, läßt nicht die Annahme zu, er habe den Nennius oder den Gottried von Monmouth gekannt und nur **einen einzigen** Ausdruck von ihm übernommen, nämlich das *signum pugnae:*

„Nemeth iure saxes."

Im Gegensatz zu Widukind bringt Albert von Stade die Darstellung der Ereignisse so, daß die Thüringer den Ueberfall zuerst beabsichtigen. Die Sachsen erhalten aber Wind davon und sehen sich vor.

So erscheint bei Albert von Stade die Handlungsweise des Sachsenvolkes gerechtfertigt, und die Thüringer erhalten ihre wohl verdiente Strafe.

Der Bericht bei Albert Stadensis läßt durchblicken, daß die Darstellung des Widukind die richtige ist, und daß Albert von Stade die Aenderung nur vornimmt, um sein Stammvolk keiner solchen schnöden Handlungsweise zeihen zu müssen.

So kann man, um es noch einmal kurz hervorzuheben, die Tradition von dem Verrat der Sachsen als eine kontinentale ansehen, das Geschehnis selbst als auf dem Kontinent stattgefunden betrachten.

In seiner Ausgabe des Gottfried von Monmouth weist San Marte darauf hin, daß sich in der von G. Büsching

und von der Hagen herausgegebenen Sammlung deutscher Volkslieder ein Lied befindet, das sich auf die Einwanderung germanischer Stämme in England sehr wohl beziehen könnte. Leider zitiert er das Liedchen nicht, noch geht er auf seinen Inhalt näher ein.

Das Lied lautet[1]:

(Lied zum Abzählen bei Kinderspielen.)

„Eene, meene, mieken, Maeken
Haet en Metzer, will die staeken,
Haet en Stock, un will die schlån,
Kumm will'n beid' nå England gåhn.
Engeland is togeschlåten,
Schloetel is intwei gebråken.
Veer Paerd voer den Wågen,
Ick will sitten, du sast jågen:
Zibber de bibber de biff, baff, aff".

Dazu bemerkt von der Hagen folgendes[2]:

„Mir aus eigner Erfahrung bekannt. Es wird nicht gesungen, sondern nur in einem Tone fort skandiert, eben weil es zum Abzählen dient. Merkwürdig ist die Erwähnung von England, und das Lied stammt vielleicht noch ursprünglich aus den Zeiten der Wanderungen der Angeln und Sachsen nach Britannien."

Von der Hagen glaubt also an die Möglichkeit, daß das Lied zu einer Zeit entstanden sein könnte, wo germanische Stämme nach England übersiedelten. Auffallend ist ohne Zweifel die Wendung:

„Kumm will'n beid' nå England gåhn!"

Auch ich neige der Ansicht zu, daß wir hier ein sehr altes Volkslied vor uns haben, das aus einer Zeit stammt, in der im Volke noch die Erinnerung an die Zeiten der Wanderungen lebendig war.

---

[1] G. Büsching und von der Hagen: Sammlung deutscher Volkslieder, pag. 281. Lied Nr. 115.

[2] Anmerkung zu dem Liede, pag. 417.

Auch eine Begründung, warum obige, sich auf die Wanderung nach England beziehende Wendung im Liede vorhanden ist, ergibt sich, nämlich:

„Haet en Metzer, will die staeken,
Haet en Stock un will die schlån."

San Marte bezieht diese Stelle auf die „Geschichte der langen Messer" und auf den Sachsenverrat. Vielleicht hat er auch Recht, denn es ist erstaunlich, wielange Ereignisse, die die große Masse des Volkes bewegen, dem Gedächtnis des Volkes von Generationen zu Generationen treu bleiben.

Natürlich muß das Gedicht im Laufe der Jahrhunderte starke Einbuße erlitten haben, denn von dem Augenblick an, wo die Ereignisse, die das Lied hervorriefen, dem Gedächtnis der nachfolgenden Generationen entschwunden waren, mußte natürlich eine Verstümmelung eintreten, die das Lied in stark veränderter Gestalt überliefern ließ.

Das Hauptereignis liegt meiner Ansicht nach in den Worten ausgedrückt:

„Haet en Metzer, will die staeken!"

denn diese Wendung bezieht sich auf den Sachsenüberfall. Diese Zeile blieb in dem Gedächtnis des Volkes am eindrücklichsten haften, ward aber nach Jahrhunderten nicht mehr verstanden und später durch

„Haet en Stock, un will die schlån!"

ergänzt.

Als Parallele möchte ich hier ein anderes Beispiel heranziehen, das sich auf die Mongolenschlacht bei Liegnitz bezieht (1241)[1]. Nach der Schlacht nahmen die Mongolen als Zeichen dafür, wieviele Verluste sie den Feinden beigebracht hatten, die abgeschnittenen Ohren ihrer getöteten Feinde mit. Und wie in Norddeutschland nicht die Niederlage an und für sich dem Gedächtnis des Volkes einprägte, sondern die

[1] Die Anregung zu dieser Parallele verdanke ich einem in der Illustrierten Zeitung erschienen Artikel von Fritz Mielert: Das schlesische Thermopylä. Leipzig 1912, Nr. 3595, pag. 1091.

„Geschichte der langen Messer", so auch hier. Die Schlacht an und für sich, so bedeutend für die gesamte Christenheit sie auch war, blieb in der Erinnerung des Volkes nicht haften, wohl aber die Erinnerung an die barbarische Unsitte der Mongolen. Daher finden wir heute, gerade besonders in Schlesien die Redewendung: „Jemand die Ohren abschneiden" als Einschüchterungsmittel für ungezogene Kinder.

Wenn wir dem erwähnten Volkslied ein so hohes Alter zuerkennen, wie angenommen, dann kann das fragliche Ereignis nie auf englischem Boden stattgefunden haben. Die Begründung, warum auf die Auswanderung nach England angespielt wird:

„Haet en Metzer, will die staeken,
Haet en Stock, un will die schlån."

geht ja zeitlich voraus. Sie bedingt ja erst die Wendung:

„Kumm will'n beid' nå England gåhn!"

Was die Erweiterung anbelangt:

„Engeland is tō geschlåten,"

so könnte man sie, will man sie nicht als willkürliche Wendung des Kindergedichtes auffassen, derart deuten, daß die Auswanderung nach England unmöglich oder zum mindesten schwer gemacht ist, und zwar durch Gründe, die nicht ersichtlich sind. Denn die sprunghafte Anordnung des an und für sich sicherlich echten Volksliedes läßt nur Vermutungen zu, und das Gedicht verfällt bald in den üblichen Ton, den man bei Kinderversen antrifft.

Somit können wir die Tradition über den Sachsenverrat als hinreichend geklärt ansehen. Wir müssen uns aber, bevor wir diesen Punkt verlassen, noch einmal zu der Darstellung des Gottfried von Monmouth wenden.

Gottfried erzählt am Schlusse seines Berichtes vom Sachsenüberfall, daß alle erschlagen wurden außer einem gewissen Eldol, dieselbe Person, die uns am Todestage des Hengist noch einmal begegnen wird. Wozu bringt Gottfried diese Person im Gegensatz zu den anderen Berichten?

Meiner Ansicht nach handelt es sich hier lediglich um eine Zutat Gottfrieds. Er brauchte eben eine Person, die, wie wir sehen werden, den verhaßten Hengist für seine am Brittenvolk begangene Frevel bestraft.

Nachdem nun die Frage nach dem Sachsenverrat hinreichend erklärt erscheint, müssen wir uns die Frage vorlegen: Wie kam es, daß gerade dem Hengist ein Verrat in die Schuhe geschoben wurde, der in Wirklichkeit garnicht auf dem englischen Eiland stattgefunden hat?

Der englische Historiker Turner sagt in seiner „Geschichte der Angelsachsen" über Hengist folgendes[1]:

„The truth seems to be, that the fame of Hengist depends more on the circumstance of his having first conceived and executed the project of an hostile settlement in Britain, than on the magnitude of his conquests, or the extent of his devastations."

Diese Ansicht ist durchaus zutreffend. Man muß sich jedoch wundern, wie tatenreich sein Leben geschildert wird. Vor allem, wie kommen die wälschen Historiker dazu, ihn als den Urheber des schändlichen Verrates hinzustellen? Unwillkürlich fragt man sich: Hatte denn der Hengist der Geschichte eine solche Vergangenheit hinter sich, daß die Britten ihn als einen Menschen von so schlechter Charaktereigenschaft schilderten?

Diese Frage haben wir schon einmal erörtert. Wir fanden, daß dem Hengist, der nach Britannien zog, schon ein recht zweifelhafter Ruf vorausging: Die Kämpfe mit dem Friesen Finn kennzeichneten ihn als Verräter, der seine heiligsten Eide brach.

Der ungemein tiefe Haß der Britten gegen ihre Bedrücker, die Sachsen, mußte sich naturgemäß gegen den richten, der ihnen die Feinde ins Land geholt hatte: gegen Hengist.

Und so kam es, daß ihm, dem schon ein zweifelhafter Ruhm vorausging, die nach der Tradition dem Sachsenvolke anhaftende Eigenschaft der Treulosigkeit bald nach gesagt

[1] op. cit. pag. 95.

wurde. Er wurde der Anstifter des Verrates der Sachsen an den Britten.

Die Traditionen über Hengist einerseits und dem Volke der Sachsen andererseits kamen den brittischen Historikern äußerst gelegen, die Ohnmacht ihres eigenen Volkes zu bemänteln.

Aus demselben Grunde lassen sie auch den Vortigern während des Ueberfalles nicht ermordet werden. Vortigern wird gefangen genommen. Als Lösegeld bezahlt er Estseaxe und Sutseaxe[1].

So versuchen die Wälschen, die Eroberung dieses Teiles von Britannien auf die Unfähigkeit des Vortigern und die List und Verschlagenheit des Hengist zurückzuführen.

---

[1] Nennius § 46.

Kapitel VI.

Die Ereignisse vom Sachsenüberfall bis zum Tode des Hengist.

Bald nach dem schnöden Verrat der Sachsen verschwindet die Gestalt des Vortigern von der Kriegsbühne. Sein bei Nennius berichteter tragischer Flammentod auf seiner Burg, er läßt ihn durch vom Himmel fallendes Feuer mit samt seinen Anhängern verbrannt werden[1], hat Aehnlichkeit mit dem Untergang von Sodom und Gomorras. Wir wiesen ja schon einmal darauf hin, daß Nennius biblische Stoffe verwertet hat. (Kapitel IV.) Dieser Vergleich liegt näher als der mit dem Untergang Finns auf seiner Burg. Bei Nennius geschieht der Untergang des Vortigern durch vom Himmel regnendes Feuer. Verursacht wird er durch die Gottlosigkeit des Vortigern. Genau so verhält es sich mit Sodom. San Marte[2] weist ja darauf hin, daß er ein beliebtes Mittel der Heiligen ist, verruchte Stätten durch vom Himmel regnendes Feuer zu verbrennen, und wo dies der Fall ist, handelt es sich meiner Ansicht nach um Anlehnung an das bekannte biblische Vorbild.

Gottfried von Monmouth läßt Vortigern von Aurelius belagert werden. Aurelius ist siegreich, und Vortigern findet seinen Tod in der brennenden Burg[3].

Gottfrieds Bericht hat entschieden mehr Aehnlichkeit mit dem im Finnliede geschilderten Tod Finns. Es handelt sich

---

[1] Nennius § 47.
[2] San Marte, Beiträge, p. 181.
[3] Gottfried von Monmouth VIII. 2.

hier wohl um Verwertung der in germanischen Sagen oft wiederkehrenden Kämpfe im brennenden Saale (vergleiche Nibelungenlied).

Nicht ohne Grund lassen die Wälschen den Vortigern einen so unwürdigen Tod finden. Nicht ohne Grund ist ferner der stete Hinweis auf seine Gottlosigkeit und Unfähigkeit. Denn der Haß des brittischen Volkes richtete sich auch gegen den, der die Feinde ins Land zu kommen eingeladen hatte.

Inwieweit wir den Berichten über Vortigern Glauben schenken können, mag uns Turner belehren[1]: Er äußert sich wie folgt:

Die ganze Lebensgeschichte des brittischen Königs ist so durchsetzt von Traditionen und Fabel, daß man beinahe die Existenz Vortigerns überhaupt anzweifeln möchte. Sicherlich wird man kaum viel mehr als die Tatsache als historisch anzusehen haben, daß er derjenige brittische König war, unter dessen Regierung die germanischen Stämme in England einfielen.

Nach Vortigerns Tode verschwindet auch bald die Person des Hengist. Nennius erwähnt nur noch seinen Tod[2]:

„Mortuo autem Hengisto, Octha ejus filius transivit de sinistrali parte Brittanniae ad regnum Cantiorum, et de ipso orti sunt reges Cantiorum.“

Wie stirbt Hengist? In der Schlacht? Eines natürlichen Todes? Auch Beda gibt uns keine Auskunft. Daß aber die Tradition sehr wohl über den Tod des verhaßten Heerführers zu berichten wußte, beweist die Darstellung dessen, der oft aus ihr schöpft: Gottfried von Monmouth.

So ausführlich wie er über den Tod des Vortimer zu berichten weiß, den Nennius mit *„mortuus est post admodum tempus“* übergeht, so ausführlich und breit erzählt er auch das Lebensende des Sachsenführers[3]:“

[1] Turner, op. cit., pag. 89.
[2] Nennius § 56.
[3] Gottfried von Monmouth VIII. 7.

„Aderat Eldadus Claudiocestrensis Episcopus, frater Eldol, vir summae prudentiae et religionis. Hic cum Hengistum coram rege stantem aspexit, jussit caeteros tacere, et in hunc modum locutus est: „Et si omnes istum liberare conarentur, ego ipsum in frusta conciderem: insequerer namque Prophetam Samuelem, qui cum Agag regem Amalech in potestate tenuisset, concidit illum in frusta, dicens: sicut fecisti matres sine liberis, sic faciam hodie matrem tuam sine liberis inter mulieres: sic ergo facite de Hengisto, qui alter Agag existit.“

Accepit ergo Eldol gladium, et eum duxit extra urbem, et amputato capite ad tartara direxit.“

Hengist wird im Kampfe mit Aurelius gefangen genommen, und nun läßt Gottfried von Monmouth den vorher erwähnten Eldol wieder auftreten. Woher sollte er auch die Person nehmen, die das unglückliche Brittenvolk rächt? Da sie ihm die Geschichte nicht bot, entnahm er sie der Tradition.

Hengist wird auf das Betreiben des Eldadus, der rät, mit ihm so zu verfahren, wie Samuel mit dem König Agag von Amalech, von Eldol mit dem Beile hingerichtet.

Hingewiesen sei hier auch auf die Begnadigung des ebenfalls gefangenen Octha, der nach Beispiel der Kinder Israel gegen die Gabaoniter in wüsten Ländereien angesiedelt wird[2]:

„Deinde duxit Aurelius exercitum suum ad Eboracum ut Octam filium Hengisti expupnaret, ...“

Octha sieht ein, daß aller Widerstand vergebens ist und ergibt sich dem Aurelius. Dieser läßt nun abstimmen, was mit den Gefangenen geschehen soll. Da erhebt sich Eldadus und spricht:

„Gabaonitae voluntarie venerunt ad filios Israel, petentes misericordiam, et impetraverunt: Erimus ergo Christiani pejores Iudaeis, abnegantes misericordiam? petunt misericordiam, misericordiam habeant. Ampla est insula Britanniae et in pluribus locis deserta. Foederatos ergo illos sinamus saltem deserta inhabitare, et nobis in sempiternum serviant.“

[1] Gottfried von Monmouth VIII. 7.
[2] Gottfried von Monmouth VIII. 8.

Der Rat des Eldadus wird befolgt.

So läßt Gottfried von Monmouth den bestgehaßten Mann aller Britten ein furchtbares Ende finden. Wie das Lebensende des Hengist in Wirklichkeit gewesen ist, darüber lassen sich nur Vermutungen anstellen.

Wie wenig glaubwürdig Gottfrieds Bericht ist, zeigt die genaue Anlehnung an biblische Stoffe.

Die Historien von Nennius und Gottfried von Monmouth bilden ein seltsames Gemisch von Dichtung und Wahrheit, von germanischer und celtischer Tradition, vermischt mit biblischen Stoffen und römischem Kult. Fast könnte man sagen, daß in allen Fällen, wo beide Historiker von Beda abweichen, es sich um willkürliche Verwendung von anderen, fremden Stoffen handelt, die nach der dem Volke eigener Art zusammengestutzt und durch der Britten Haß getrübt sind. Die Historien beider Geschichtsschreiber haben nur dazu beigetragen, das Bild des Eroberers Englands zu verwirren.

Kapitel VII.

Ueber die Reihenfolge der Besiedlung Englands durch germanische Stämme nach Nennius.

Bei Gottfried von Monmouth finden wir die Einteilung der Besiedler Englands im fünften Jahrhundert in drei einzelne Stämme verwischt. Er spricht lediglich von „Saxones". Auch bei Nennius scheint dies der Fall zu sein, da auch er die Bezeichnung „Saxones" für alle drei Stämme hat, wie es ja überhaupt Sitte der keltischen Bewohner Britanniens war, ihre germanischen Gegner insgesamt als „Saxones" zu bezeichnen. Aber es finden sich doch Andeutungen bei ihm, die auch Schlüsse auf Angeln und Jüten ziehen lassen.

In § 31 hören wir zum ersten Male vom Erscheinen germanischer Ansiedler in England:

„Interea venerunt tres ciulae a Germania expulsae in exilio, in quibus erant Hors et Hengist."

Am Schluß des § fährt er fort:

„Guorthigirnus suscepit eos benigne, et tradidit eis insulam, quae in lingua eorum vocatur Tanet, Brittannico sermone Ruoihin, Regnante Gratiano secundo Equantio, Saxones a Guorthigirno suscepti sunt."

Nennius nennt hier zwar die Ankömmlinge „Saxones", aber wir wissen, daß es sich hier nur um Jüten handeln kann. Denn erstens läßt Beda die in betracht kommenden Landstriche

von Jüten bewohnt sein[1], zweitens teilt Nennius selbst den Führer der Ankömmlinge, Hengist, der kentisch-jütischen Genealogie zu[2].

Im § 37 erzählt Nennius uns, wie Hengist durch List die Erlaubnis von Vortigern erhält, weitere Scharen von Germanen nach England zu holen. 16 Schiffe kommen an. Unter den Ankömmlingen befindet sich die schöne Tochter des Hengist, Rowen mit Namen. Vortigern liebt sie und begehrt sie zum Weibe. Hengist beruft eine Versammlung, um zu beratschlagen[3]:

„Et Hencgistus, inito consilio suis senioribus, qui venerant secum de insula Oghgul, quid peterent regi pro puella."

Die Erwähnung der Insel Oghgul ist von Wichtigkeit. Sie kann als Handhabe zur Bestimmung des Ausgangspunktes dieser zweiten Auswanderung dienen. Zugleich mit Chadwick[4] möchte ich annehmen, daß der Name Oghgul identisch ist mit der bei Beda[5] vorkommenden Bezeichnung Angulus.

Hier treffen wir also bei Nennius auf die Angeln. Nicht direkt aus Beda scheint Nennius diese Stelle geschöpft zu haben, dagegen spricht die verschiedene Schreibweise, wohl aber kann man annehmen, daß beide aus derselben mündlichen oder schriftlichen Quelle geschöpft haben.

[1] Vergl. Beda I. 15.
De Iutarum origine sunt Cantuarii et Uictuarii, hoc est ea gens, quae Uectam tenet insulam, et ea, quae usque hodie in prouincia Occidentalium Saxonum Iutarum natio nominatur, posita contra ipsam insulam Uectam.

[2] Vergl. Nennius § 56.
Mortuo autem Hengisto, Octha ejús filius transivit de sinistrali parte Brittanniae ad regnum Cantiorum, et de ipso orti sunt reges Cantiorum.

[3] Nennius § 37.

[4] Chadwick, op. cit., pag. 41, 42, 55, 103, 192.

[5] Beda, op. cit. I. 15.
Porro de Anglis, hoc est de illa patria, quae Angulus dicitur, et ab eo tempore usque hodie manere desertus inter prouincias Iutarum et Saxonum perhibetur, ...

Aber erst im nächsten § scheint es sich um den eigentlichen Angelnzug zu handeln[1]. Hengist erhält von Vortigern die Erlaubnis, Octha und Ebissa einzuladen. Sie kommen an mit 40 Schiffen. Sie kämpfen gegen die Picten und Scotten siegreich und siedeln sich im Norden an.

Bekanntlich kommen hier als Besiedler der nördlichen Distrikte Englands ausschließlich die Angeln in Betracht. Auch der Schluß des § scheint deutlich auf die Angeln hinzuweisen, denn Nennius sagt hier[2]:

„Et Hencgistus semper ciulas ad se paulatim invitavit, ita ut insulas de quibus venerant (bezieht sich auf Octha und Ebissa) *absque habitatore relinquerent.“*

Man vergleiche hiermit die folgende Stelle bei Beda[3]:

„Porro de Anglis, hoc est de illa patria, quae Angulus dicitur, et ab eo tempore usque hodie manere desertus inter prouincias Iutarum et Saxonum perhibetur[4] *. . . “*

Die auffallende Uebereinstimmung mit Beda scheint also die Annahme zu rechtfertigen, daß wir es hier bei Nennius mit dem großen Angelnzug zu tun haben.

Erst in § 43 wird der Einwanderung weiterer Scharen Erwähnung getan. Die Eindringlinge erleiden ungeheuere Verluste durch Vortimer, dem Sohne Vortigerns. Da rufen diese Hilfstruppen aus Germanien herbei:

Et ipsi (Hengist und Hors) *legatos ultra mare usque in Germaniam trasmittebant, vocando ciulas cum ingenti numero bellatorum virorum*[5]*.“*

In vier Schlachten wird Hengist geschlagen. Horsa kommt um. Aber Vortimer stirbt, und nun heißt es[6]:

„At barbari reversi sunt magno opere.“

---

[1] Nennius § 38.
[2] Nennius § 38.
[3] Beda I. 15.
[4] Vergl. dazu Chadwick, pag. 41/42.
[5] Nennius § 43.
[6] Nennius § 45.

Die hier erwähnten Züge können nach Nennius nicht aus Angeln bestanden haben, denn diese läßt er ja mit Kind und Kegel ausgewandert sein[1]. Es kann sich hier nur um einen neuen Stamm handeln, die Sachsen. Es ist auch auffallend, wie wenig bisher in den Kämpfen der Eindringlinge gegen die Britten die Bezeichnung „Saxones" verwandt wurde. In den zahllosen Kämpfen ist immer die Rede von Hengist, Horsa, Octha und Ebissa. Jetzt tritt uns der Name „Saxones" dauernd entgegen. Sie sind es, die allerdings unter Hengists Führung, die Britten schlagen und an ihnen Verrat üben. Denn daß Hengist noch weiterhin als Führer der Eindringlinge bestehen bleiben muß, ist natürlich, zudem scheint man ihn in der Tradition als Typus eines Verräters angesehen zu haben. Darauf weist auch schon das erwähnte *„nova proditi one usus"* des Gottfried von Monmouth hin[2].

„Eu Saxones, nimith eure saxes!" lautet das signum pugnae bei der Niedermetzelung der verratenen Britten.

Aber ein anderer Punkt weist noch mehr auf Sachsen-einwanderung hin:

Als Frucht des begangenen Verrates erhalten die Eindringlinge Sutseaxe, Estseaxe und Middleseaxe[3]. Erst jetzt also finden wir Siedelungsnamen in England, die direkt auf sächsische Bevölkerung schließen lassen.

Auffallend ist es ferner noch, daß dieser Zug von Einwanderern derselbe zu sein scheint, dessen Stärke Gottfried von Monmouth[4] auf 300000 Mann angibt, derselbe Zug, auf den sich die Bemerkungen bei Gregor von Tours[5] und in der Angelsächsischen Chronik[6] beziehen, die von Vertreibung der Sachsen aus dem Kontinent durch die Franken und von ihrer Ansiedlung in England zu berichten wissen.

---

[1] Nennius § 38.
[2] Gottfried von Monmouth, op. cit. VI. 15.
[3] Nennius, am Schluß von § 46.
[4] Gottfried von Monmouth VI. 15.
[5] Gregor von Tours, Historia Francorum, II. 19.
[6] Ags. Chronrk. The Parker MS. pag. 14.

Nach Nennius scheint diese Einwanderung ausschlaggebend gewesen zu sein. Denn von neuen Einwanderungen, die von bedeutungsvollen Kämpfen begleitet gewesen wären oder zu Siedelungen geführt hätten, ist nicht mehr die Rede. Nur ganz kurz wird erwähnt, daß nach und nach die Eindringlinge durch nachkommende Scharen verstärkt werden:

„*In illo tempore* (zur Zeit der Kämpfe Arthurs) *Saxones invalescebant in multitudine et crescebant in Britannia*[1].

Ferner zum letzten Mal:

"*Et ipsi, dum in omnibus bellis prosternebantur, auxilium a Germanis petebant, et augebantur multipliciter sine intermissione, et reges a Germania deducebant, ut regnarent super illos in Brittannia*" . . .[2].

So gestaltet sich nach Nennius die Besiedelung Englands durch germanische Stämme wie folgt:

1. Hengist und Horsa kommen an mit drei Schiffen[3]. Vermutlich sind dies Jüten, da Nennius ja auch an dieser Stelle die jütisch-kentische Genealogie des Beda bringt[4], ferner, da er später Hengist ausdrücklich der kentischen Genealogie zuerteilt[5].

2. Es langt ein größerer Zug von 16 Schiffen an[6]. Auf diesen Zug bezieht sich die Erwähnung der Insel Oghgul. Man könnte also diese Stelle als erste Erwähnung der Angeln ansehen.

3. Octha und Ebissa kommen an mit 40 Schiffen[7]. Die Tatsache, daß sich beide im Norden, an der Grenze Schottlands ansiedeln, läßt die Ansicht zu, diesen Zug als großen Angelnzug anzusehen.

---

[1] Nennius § 56.
[2] Nennius § 56.
[3] Nennius § 31.
[4] Nennius § 31.
. . . *Hors et Hengist, qui et ipsi fratres erant, filii Guihtguils, filii Guitta, filii Guectha, filii Vuoden, . . .*
[5] Nennius § 56.
[6] Nennius § 37.
[7] Nennius § 38.

Auch die zugleich erwähnte Tatsache, daß die von diesen Eindringlingen verlassenen Gebiete gänzlich entvölkert wurden, läßt den Schluß auf Angelnemigration zu, da Beda dasselbe von den Angeln erzählt[1].

4. Der vierte Zug kommt an, als die Germanen auf die Insel Tanet zurückgeworfen sind und von Vortimer höchst bedrängt werden[2].

Dieser Zug, auf den sich auch die Stelle:

At babari reversi sunt magno opere[3] bezieht, ist wohl als Sachsenzug zu betrachten. Denn hatte Nennius bisher nur von den Eindringlingen als Bewohnern der Inseln (zu denen man auch wohl noch Jütland rechnen mochte) gesprochen, so sagt er jetzt:

„Et ipso legatos ultra mare usque in Germaniam transmittebant", also ohne Zweifel will er damit andeuten, daß die Eindringlinge jetzt aus anderer Richtung herkamen. Zudem gibt er ja selbst die Gebiete der Angeln als schon vorher gänzlich entvölkert an.

Sodann tauchen unmittelbar nach diesem neuen Zug zum erstenmal sächsische Siedelungsnamen auf nämlich Est-, Sut- und Middleseaxe.

---

[1] Beda, I. 15.
[2] Nennius § 43.
[3] Nennius § 45.

Berichtigungen:

Seite 32 Zeile 9 statt Siedelungsverhälte lies Siedelungsverhältnisse.
Seite 35 Absatz 5 Zeile 1 statt das lies daß.
Seite 49 Anmerkung 2 statt *Eotena* lies *Ēotena.*
Seite 52 Absatz 3 statt *Eotena* lies *Ēotena.*
Seite 53 Anmerkung 2 statt *Hengist* lies *Hengest.*
Seite 65 Zeile 2 statt *Cuorthigirni* lies *Guorthigirni.*
Seite 65 Zeile 7 hinter immer setze 1 Komma.
Seite 77 Zeile 7 statt Gomorras lies Gomorra.

Lebenslauf.

Ich, Willy Meyer, wurde am 18. Dezember 1890 als Sohn des Elementarlehrers Lammert Popkes Meyer zu Honrath (Rheinprovinz) geboren. Ich bin evangelisch. Von Ostern 1901 bis Ostern 1906 besuchte ich die Rektoratschule zu Waldbröl und von Ostern 1906 bis Ostern 1909 das Reformrealgymnasium zu Barmen, das ich Ostern 1909 mit dem Zeugnis der Reife verließ. An den Universitäten Greifswald und Halle widmete ich mich dem Studium der neueren Sprachen und der Geschichte. Das Examen rigorosum bestand ich am 4. Juli 1912.

Meine akademischen Lehrer waren in Greifswald die Herren Professoren und Privatdozenten:

Curschmann, Gercke, Kögel, Konrath, Montgomery.

In Halle: Bremer, Conrad, Deutschbein, Förster, Hartung, Hasenclever, Havell, Heldmann, Kattenbusch, Krueger, Lindner, Menzer, Michel, Mulert, Niese †, Ritter, Saran, Schädel, Suchier, Uphues, von Ruville.

Allen meinen verehrten Lehrern, insbesondere Herrn Professor Dr. Deutschbein, der mich zu der vorliegenden Arbeit anregte und ihre Ausführung mit Rat und Tat förderte, bin ich zu großem Dank verpflichtet.